

DEBATA O PORODNI KONTROLI ŠE DIVJA

Ne-katoliška duhovščina odgovarja kardinalu, ki je očital, da je porodna kontrola nemoralna.

NEW YORK, 30. dec. — Debatna zaradi porodne kontrole, ki jo je začel kardinal Hayes, ko je udaril po priporočilu, da se reže, ki so na relifu, pomagajo porodno kontrolo, je danes zopet vzplamtel, ko so protestantovski in židovski duhovni odgovorili na kardinalov zadnji očetek, češ, da zagovorniki porodne kontrole teptajo "od Boga dane moralne zakone".

"Na ta očetek se ne da odgovoriti s postulatima rimsko-katoliške teologije ali metafiziko," odgovarja ne-katoliška duhovščina, "temveč pogledati je treba na polje človeških skušenj in socialne vede, in pa s stališča duševnih ciljev, katerim je posvečeno življenje zakoncev. Rekordi klinik in bolnišnic dokazujejo, da preštevili in prepogosto porodi ne le izpodkopljejo zdravje mater, temveč da vodijo v invalidnost in prezgodnjo smrt. Poročila dobroteljev ustanov kažejo, da družine z malim zaslužkom se ne morejo nikdar dvigniti iz bede, če so obremenjene s prevelikim številom otrok. Postopanje ali program, ki pospešuje take razmere, ni krši temeljne principe vere in moralnosti, namreč svetost človeškega življenja.

"Mi stojimo na stališču," pravijo protestantski in židovski duhovni, "da kadar človeški razum odkrije neko načelo, v luči katerega je ljudem dano živeti plemeniteje in se s tem približati velikim etičnim idealom, je v tem tudi zapovedano razodetje božje volje."

Nov grob

Danes zjutraj je po kratki bolezni preminula Mrs. Mary Jurglić, rojena Banko, vdova, v starosti 52 let. Stanovala je na 19612 Cherokee Ave. Pokopnica je bila doma iz vasi Sv. Jakob pri Ljubljani, odkoder je prišla v Ameriko leta 1902. Tukaj zapuščila 2 hčere in 3 sinove, Mollie, omožena Olach, Helen, omožena Sloan, John, Rudolph in Anton, ki je v U. S. Navy na Kitajskem, ter brata Jakob, po pol brata Johna Lenarske in vnukinjo Alice Olach. Pokopnica je bila članica društva Sv. Janeza Krstnika, št. 37 JSKJ. Pogreb se bo vršil v petek zjutraj iz August F. Svetkovega pogrebnega zavoda na 478 E. 152 St., v cerkev Svete Kristine in nato na Calvary pokopališče. Bodi ji ohranjen blag spomin, preostalih pa naše sožalje.

Lewis pride v Cleveland

John L. Lewis, predsednik premogarske unije, bo imel 19. januarja v Clevelandu svoj prvi važen govor, v katerem bo podal ozadje boja, katerega je začel proti voditeljem A. F. of L., ker nasprotuje industrijskim tujcem. Govoril bo na shodu v Muzikalni dvorani mestnega avditorija pod pokroviteljstvom organizacije avtomobilskih delavcev.

Odrpito pismo odslovljenih delavcev na Gen. Motors Co.

Odbor 900 bivših delavcev v Chevroletu v Toledo, O., ki so bili nedavno odslovljeni, je na predsednika General Motors Co., Alfred B. Sloan, naslovil odprto pismo sledeče vsebine:

"Z velikim zadovoljstvom smo zvedeli potom vseh mogočih publikacij virov o vašem neverjetno velikodušnem činu, da ste vse može, ki so zaposleni v tovarni Chevrolet Co., za božič obdarovali z bonusnimi čeki za \$25. Najdejo pa se taki, ki si drznejo ta božični bonus imenovati nekakšno podkupnino, da se razbije unionizem v vaših tovarnah, in da se pripravi one, ki so na delu, da bodo pozabili na nas, ki smo bili nedavno odslovljeni in ki smo vsled vašega programa "štedje" sedaj na cesti. (Kot veste, je to prvič, da je GMC kdaj dala kak bonus svojim delavcem v Toledo.) Vi boste seveda rekli, da so to le prazne marnje. To seveda tudi ne more imeti nobenega opraveka z dejstvom, da so medže v vaših tovarni tako nizke, da onih \$25,000 ki jih razdelite med 1,400 mož v Toledo tovarni kot darilo, predstavlja le majhen drobec tega, kar ste prihranili vsled sistematičnega preganjanja pri delu in vsled nizke mezdne lestvice. Zadnjega aprila ste lahko vrgli proč ogromne svote za zlomitev stavke, raje kot pa da bi nam dali malenkostno mezdno zvišanje, in sedaj lahko razdelite kar \$5,000,000 kot "darilo".

"Ker ste že deležni tolikšne reklame nad tem činom velikodušnosti, čutimo, da bi ne bilo z vaše strani nič več kot prav, ako poveste javnosti tudi o božičnem darilu, katero ste dali 900 delavcem v Toledo. Mi, ki ste nas vrgli na cesto, da zlomite unijsko, se vam želimo javno zahvaliti za božično darilo, katero ste poklonili nam. Ko gledamo prazne božične mize in naše otroke, katerih Miklavž ne bo obiskal, in pa naznanila za izselitev, vam želimo zelo, zelo vesel božič. Resnično, vi imate zlato srce, da, iz čistega zlata!"

"United Auto Worker", glasilce A. F. of L. avtnih unij v Clevelandu, k temu dostavlja: "Časopisi, ki so polni poročil o božičnem darilu General Motors Co., ki so ga dobili delavci, niso povedali ničesar, koliko je Miklavž prinesel korporacijskim uradnikom in delničarjem. Zanje je vsak dan božič. Tekom 1935 so dobički tako narasli, da bodo dobili nad 150 milijonov dolarjev."

Češki svobodomiselnici

Te dni se je vršila v Clevelandu konferenca federacije čeških svobodomiselnih bratskih organizacij v državi Ohio, ki zastopa 35 tisoč članstva. Med drugim je konferenca poslala predsedniku Rooseveltu pismo, v katerem se mu zahvaljuje za stališče, katero je zavzel v mehiškanski situaciji. "Naši člani niso slepi za dejstvo," je rečeno v pismu, "da oni, ki pogosto najglasneje kričijo za toleranco in širokogrudnost, so največji sovražniki svobode, kadar je oblast v njihovih rokah." Kot znano, so Kolumbovi vitezi Roosevelta ponovno javno kritizirali, ker se neče vmešavati v spor, ki vlada med katoliško cerkvijo in vlado v Mehiki.

Novoletne zabave

Nocoj ni treba nikomur samevati in premišljevati, kam bi šel v razvedrilo da v čim bolj prijetni družbi veselo pozdravi prihod Novega Leta! Katerokoli izmed sledečih zabav boste posetili, boste dobili vse dobre volje, med njimi se boste domače počutili in zelo hitro vam bodo minevale zadnje ure starega in prve ure novorojenega leta.

Klub Društva Slov. Nar. Doma priredi plesno zabavo v auditoriju SND, St. Clair Ave. Opolnoči, ko bo ta "stari" odhajal in ta "mlad" nastopil njegovo mesto, se bo vprizorilo kratek, zanimiv prizor na odru. To bo nekaj čisto novega. Vstopnina za cel večer bo le 25c.

"Sočani" bodo v Slov. Domu na Holmes Ave. svoje prijatelje pogostili s fino večerjo, katere bo gotovo toliko bolj teknila, ker bodo pevec skrbeli za krasno petje in drugo domačo zabavo. Vstopnina 35c.

Glede postrežbe v Slov. Društvu venem Domu, Recher Ave. obeta direktorij, da bo nocoj taka kot še nikdar preje v beli Ljubljani. Poskočnic ne bo manjkalo, niti pristne kapljice in prigrizka. Pri vratih se plača 25c, a se za isto svoto dobi pivske tikete.

Pevski zbor "Sloga" priredi Silvestrovo zabavo v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave. Vse, ki so morebiti že kupili vstopnice po 10c na njih zabavo, ki se je imela prvotno vršiti na 5607 St. Clair Ave., se opozarja, da je sedaj vstopnina 20c. Igrala bo dobra godba.

Na Jutrovem se se pa kar tri skupine združile, namreč direktorij, gospodinjinski in balinarski klub Slov. Del. Dvorane, na Prince Ave., ki bodo skrbeli da se bodo Newburžani čim bolj domače in prijetno zabavali na veselici. Vstopnina bo majhna.

S petjem se bodo "Jadranci" poslovlili od starega leta in s petjem bodo pozdravili novo leto na njih veselici, ki se nocoj vrši v spodnji dvorani Slov. Del. Doma.

Torej, ali ni res, da imate dovolj društvenih priredb, katere lahko posetite nocoj?

Na Novega leta dan pa bo direktorij skupno z ženskim Odselkom Slov. Del. Doma na Waterloo Rd. priredil srnjakovo večerjo. Podalo se bo tudi koncertni program na odru in vršil se bo ples v spodnji dvorani. Večerjo se bo pričelo servirati ob 5. uri popoldne. Kot gost bo na prireditvi navzoč "Pressov" reporter Mr. Andrica, ki je zlasti dobro poznan po svojih poročilih, ki jih je napisal o svojem nedavnem potovanju v Evropi. Obljubil je, da bo povedal več zanimivosti, ki jih je doživel na potovanju, na katerem je obiskal tudi naše ljudi onkraj morja.

Ne bo seje

Članom soc. kluba št. 27 se naznanja, da se ne bo vršila seja v petek dne 3. januarja, pač pa na 10. januarja. Vzrok premestitve je, ker se večina članstva udeleži shoda, ki se vrši v Public avditoriju ravno na isti dan.

"Povest dveh mest"

Če imate priliko, pojdite pogledat film "A Tale of Two Cities" (povest dveh mest), ki je posnetek Charles Dickensovega romana istega imena. Slika kaže mizerne razmere v Franciji, ki so koncem 18. stoletja dovele do krvave francoske revolucije.

Da bi bilo leto



19 36

zdravo in zadovoljno za vas in za vaše, iskreno želi

vsem svojim prijateljem in čitateljem, zlasti pa članom in članicam SSPZ

"Enakopravnost"

Zanimiva debata

Dne 11. januarja bosta v Clevelandu javno debatirala o najuspešnejšem načinu boja proti fašizmu soc. vodja Norman Thomas in tajnik ameriške komunistične stranke Earl Browder. Debata se bo vršila v baptistični cerkvi na Euclid Ave. in E. 18. St. Ko sta Thomas in Browder imela na Zahvalni dan slično debato v New Yorku, je bilo navzočih 25 tisoč poslušalcev.

MEHIKA JE VARNA PRED REVOLUCIJO

MEXICO CITY, 30. dec. — Vlada predsednika Cardenasu izjavlja, da je odločen nastop mehiškega ljudstva definitivno odvrgel nevarnost da povrate bivšega diktatorja Callesa v deželo prinese novo revolucijo. Calles se je sprl s Cardenasom pred meseci, češ, da deželo vodi v komunizem. Nedavno se je vrnil v Mehiko, potem ko je nekaj mesecev prebil v Zed. državah.

Direktorji toženi

Likvidator propadle Guardian banke je včeraj vložil na okrajni sodnji tožbo proti 62 bivšim direktorjem banke, katere se drži odgovorne za razne gnile in nepostavne investicije ljudskega denarja. Eventualno se bo moralo zahtevati od njih 15 milijonov dolarjev povračila.

Omamljen od plina

Zadnjo soboto je plin iz male peči za gretje omamlil rojaka Franka Laušina, star 43 let, iz 15612 Waterloo rd. Odpeljalo se ga je v Emergency bolnico, kjer je kmalu prišel k sebi.

Dar S. N. Čitalnici

Slovenski Narodni Čitalnici, ki ima svoje prostore v S. N. Domu na St. Clair Ave., sta poslali častno članarino društvi: Ribnica, št. 12 SDZ in Bleško Jezero, št. 27 SDZ, vsako po \$3.00.

Umrjeni zapuška družino

Mihail Kozak, ki je bil v nedeljo najden umorjen v svojem stanovanju, zapuščila ženo in tri otroke v Čehoslovakiji.

Kultura

DRAM. DR. "VEROVSEK"

V petek 3. januarja zvečer se vrši redna seja, na katero je vabljeno vse članstvo, zlasti pa igrovodje, ker seja je zelo važna. — Tajnik.

SOC. "ZARJA"

Pozivlja se vse člane in članice soc. "Zarje", da se v četrtek vdeležijo pevske vaje v polnem številu, ker imamo več nastopov, posebno radi nastopa pri proslavi S. N. Doma, ki je važno, da ste pri vaji. — Odbor.

Vehovec se punta

Slovenski demokratiški councilman Anton Vehovec je naznanil, da nalašč ni prišel na privatne seje demokratiških councilmanov, na katerih se je ukrepalo, koga naj stranka kandidira za predsednika mestne zbornice. Rekel je, da demokrati in republikanci niso zanj še nič naredili, in da mu ne bo nihče pravil, kdo naj bo predsednik zbornice. Pohvalil je tudi Burtona, da boljše župana ni Cleveland še nikdar imel. Kar se tiče letne plače predsednika zbornice, ki znaša \$5000, je rekel Vehovec, da je previsoka. Če morajo councilmani biti zadovoljni z \$1800, je za predsednika dovolj \$2400. Če nobeden drugi ne mara sprejeti, je on pripravljen predsedovati sejam za ta denar. Kaj ima Vehovec pravzaprav v rokah, ni znano. Pokazalo se je na prvi seji nove zbornice v januarju ko se bo volilo predsednika in druge uradnike mestne zbornice. Republikanci bodo imeli v novi zbornici 16 sedežev, demokrati pa samo 15, če bo Vehovec vstrajal na puntu. Eden councilman, Reed, je neodvisen Republikanci rabijo samo en glas za obdržanje kontrole. En navadna situacija, ki so jo prišlele zadnje mestne volitve, brez dvoma dala povod vsakovrstnim zakulisnim mešetarijam in kravjim kupčijam. Kateri stranka bo imela pri tem poslu srečnejšo roko, se bo pokazalo, kadar se bo zbornica konstituirala. Izgleda, da republikanci bodo kandidirali za predsednika zbornice italijanskega councilmana DeMaioribus, demokratje pa Artla, ki je češke narodnosti.

POTRES V EVROPI

STRASBOURG, Francija, 30. dec. — Danes se je tukaj in širno južnoevropske Nemčije do Stuttgarta občutilo dva resna potresna sunka.

Privatne Silvestrovo zabave

Poleg priredb, ki se nocoj vršijo v naših narodnih domovih, bodo imeli svoje domače zabave tudi sledeči, ki vas vabijo in se priporočajo za obisk: Jerry in Lucija Leskovec, 689 E. 200 St., bosta servirala kokošjo večerjo in oddala "door prize"; Mr. in Mrs. Jack Sušelj, 1301 E. 54 St., bosta tudi servirala kokošjo večerjo J. Kuncic Perrotti, 397 E. 156 St., bodo imeli svoje prostore odprte kar celo noč; Mr. in Mrs. Frank Jakše, 822 E. 200 St., vabita na okusnega mladega prešička; Z okusno večerjo in drugimi okrepčili bosta postregla Mr. in Mrs. Svetek (Lapuh), 768 E. 200 St.; v prostorih Cirila Obed, 23511 St. Clair Ave., bo prijazna zabava; večerja in ples bosta na programu v Ludwig's Beer Parlor, 20160 Lindbergh Ave.; fine domače klobase z zeljem bo servirala Angela Pečjak, 6702 St. Clair Ave.; običajno Novoletno zabavo bodo imeli pri Birku, 955 Addison Rd.; banket se bo pa vršil pri Jerry Moharju, 6129 St. Clair Ave.; tudi pri Tony Maroldu, 1128 E. 71 St. bodo imeli zabavo in purmanovo večerjo.

Zaroka

Na božični večer sta se zaročila Miss Emma Agnes Kuzmič, hčerka Mrs. Mary Kuzmič, 1572 E. 38 St. in Mr. Frank Česen Jr., sin poznane Česnovce družine, ki je svojočasno bivala v Clevelandu, a se sedaj nahaja v Detroit, Mich. Čestitamo!

Italijansko ljudstvo ničesar ne izve o vojni v Afriki

Eastbrook Pegler, ki piše za Scripps-Howard časopisje, se je mudil par tednov v Rimu, odkoder je pred nekaj dnevi poslal poročilo, v katerem piše med drugim sledeče:

"Kadar človek posluša kakega rejenega črnosrajčnega političarja, ki se trka na prsa ter kriči o velikem uspehu kampanje v Abesiniji in o brezmejnem navdušenju ljudstva za vojno, mora imeti že precej trdno voljo, da se na ves glas ne zasmije. Jasno je, da fašistični prvaki tako govorijo, ker se njim samim pod fašizmom izvrstno go-predsedovati sejam za ta denar. Kaj ima Vehovec pravzaprav v rokah, ni znano. Pokazalo se je na prvi seji nove zbornice v januarju ko se bo volilo predsednika in druge uradnike mestne zbornice. Republikanci bodo imeli v novi zbornici 16 sedežev, demokrati pa samo 15, če bo Vehovec vstrajal na puntu. Eden councilman, Reed, je neodvisen Republikanci rabijo samo en glas za obdržanje kontrole. En navadna situacija, ki so jo prišlele zadnje mestne volitve, brez dvoma dala povod vsakovrstnim zakulisnim mešetarijam in kravjim kupčijam. Kateri stranka bo imela pri tem poslu srečnejšo roko, se bo pokazalo, kadar se bo zbornica konstituirala. Izgleda, da republikanci bodo kandidirali za predsednika zbornice italijanskega councilmana DeMaioribus, demokratje pa Artla, ki je češke narodnosti."

"Mussolini ne objavlja nobenih poročil o ubitih in ranjenih, in v popolno temo je tudi zavito, kje se nahajajo vojni ranjenci. Ljudje vedo edino, da se ranjencev ne vozi nazaj v Italijo, in ta uradni molk glede stanja 250,000 mož, katere se je poslalo 3000 milj daleč od doma, je tem bolj težko prenašati, ker se je Abesinijo opisovalo kot deželo gobavosti, malarije in zagonetnih tropičnih bolezni, ki belega človeka pokončajo preko noči. Iz tujih listov, ki so bili prinešeni in deželo, so Italijani zvedeli, da je bilo pobitih in ranjenih veliko mož v nesrečah motornih transportov v abesinskih gorah in da se je videlo bolniške ladje, ki so plule skozi Suez prekop. Toda bolniki niso nikdar dospeli v Italijo. Ljudje torej gledajo zemljevide ter spekulirajo, če ni morda Mussolini poslal ranjencev na enega izmed številnih otokov v Egejskem morju. Ljudje pa čveče, da ne morejo skupno dati duška svojim skrbem niti zahtevati, da vlada poroča, kaj se godi z vojniki. Vsakdo mora sam nositi svojo skrb."

Pegler piše dalje, da Italijani ne dovolijo nobenim tujim vojaškim ekspertom iti v vojno zono, kar skupno z dejstvom, da je bil fašistični maršal De Bono odpoklican iz Afrike ter da se je vrnil v Rim skoro tajno, potrjuje vtis, da je Mussolinijeva ekspedicija v Afriki velik fiasko ne samo s političnega, temveč tudi z vojaškega stališča.

Borah bo kandidat

Senator William E. Borah iz Idaho, je včeraj v Washingtonu izjavil, da je pripravljen stopiti v predsedniške primarne volitve v Ohio kot kandidat republikanske stranke. Tako se je izrazil v razgovoru z bivšim clevelandskim mestnim managerjem Danielom E. Morganom, ki je že pred meseci na konferenci republikancev iz Ohio in sosednjih držav izjavil, da morajo republikanci nominirati neodvisnega političnega veterana iz Idaho.

Prodajni davek

Od vsakega dolarja prodajnega davka v Ohio ostane 93c državi za relief, starostno penzijo in šole, 7c pa gre za poslovne stroške.

KNOX V OHIO GOVORI O NEVIDNIH DAVKIH

Predsedniški aspirant pravi, da bi ljudje ne trpeli vladnega trošenja, če bi vedeli, koliko jih to stane.

Te dni je govoril v Columbus, Ohio, čikaški časnikarski magnat polk. Frank Knox, ki je eden izmed aspirantov za republikansko predsedniško kandidacijo. Rekel je, da je Roosevelt zatajil platformo svoje lastne stranke in začel uvajati socializem in birokracijo. Orgija trošenja javnega denarja bo neizogibno prignala deželo v pogubo. "Od vsakih \$25, ki jih zasluži delavec, gre \$5 za davke," je dejal Knox. "Kadar kupite hleb kruha, plačate 53 nevidnih davkov. Na vsakem galonu gasolina je 200 različnih davkov, 17 različnih davkov je na električnih in plinskih računalnikih, in kadar človek umre, je v stroških smrti skritih 157 različnih davkov, ne da bi vključili davek na dedščino." Knox je svetoval, da bi se na vse blago in sleherni predmet nalepilo listek, na katerem bi bili označeni vsi davki, ki jih mora plačati konzument. Potem bi šele ljudje spoznali, kako silni so nevidni davki, in bi se začeli boriti proti vladnemu zapravljanju, je izjavil Knox.

URUGVAJ PRETRGALA STIKE Z RUSIJO

MONTEVIDEO, Urugvaj, 30. dec. — Republika Urugvaj je pretrgala diplomatske stike s Sovjetsko unijo. Sovjetski poslanik Aleksander Mindin je dobil potni list. Smatra se, da je vlada to storila vsled strahu pred komunistično vstajo v deželi, do kakršne je nedavno prišlo v sosednji Braziliji.

JUNAK ST. 1 V MILWAUKEE IZBRAN

MILWAUKEE 30. dec. — Neuradni javni junak št. 1 v tem mestu je bil danes proglašen Orla Volgan, ki je v teku enega leta rešil pet otrok gotove smrti. Te dni je rešil dva dečka smrti pod kolesi avtomobila, ki je skočil na pločnik, kjer sta se otroka igrala. Zadnji mesec je rešil smrti pod kolesi avtomobila neko deklico, lani pa je rešil dvoje otrok smrti v vodi.

Ohio proti New Dealu

Zadnji izkaz glasovanja, ki ga vodi Literary Digest, kaže, da je 32,000 Ohijčanov volilo za politiko Rooseveltove administracije, 56,954 pa proti, oziroma 36,13 odstotkov za, 63,87 pa proti.

INSULL JE ORGANIZIRAL RADIO DRUŽBO

CHICAGO, 30. dec. — Samuel Insull, ki je 76 let star, čigar politični imperij se je zrušil po polomu na Wall Streetu, se je zopet pojavil v radijskem svetu. Organiziral je radio omrežje, sestojelo iz 15 malih postaj v Indiani, Illinoisu, Wisconsinu in Michiganu. Izgleda, da Insull ni prišel "ob vse" v polomu, v katerem so investitorji, ki so mu zaupali, izgubili silne milijone dolarjev.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PTG. & PUB. CO.
6231 ST. CLAIR AVE.—HENDERSON 5811
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
VATRO J. GRILL, Editor

Entered as Second Class Matter April 26 h. 1918
at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the
Act of Congress of March 3rd, 1879

104

Ob zatonu leta

Leto 1935 se zaključuje, kot vsa zadnja povojna leta, v znamenju velikega vprašanja — kaj da se pravzaprav nahaja za plotom bodočnosti. Temeljnih sprememb ni prineslo nikjer. Svet se še vedno maje med dvema neizogibnima ekstremoma. Na eni strani borba za ohranitev tistega koščka civilizacije in kulture, katero so si narodi s krvavimi žrtvami priborili tekom stoletij, na drugi strani boj lastnikov bogastva, da z kakršnikoli sredstvi, če treba tudi z ognjem in mečem, obdrži svoje privilegirane postojanke. Na eni strani boj za človeške pravice, na drugi za lastniške pravice.

V minulem letu je pa ta borba dobila jasnejše in ostrejša črta skoro po vsem svetu. Italijanski fašizem je šel braniti "svoje meje" v Afriko, ter s tem pribil to, kar so njegovi nasprotniki trdili vse od njegovega začetka, namreč, da sta fašizem in vojna neločljiva siamska dvojčka. Mussolini je s tem izrazil strašno paniko v krogu svojih lastnih prijateljev. Velika Britanija, ki je poprej z milostjo zrla na novega italijanskega "Cezarja," se je namah streznila ter hitela v Ženevo na pomoč. Politično lice Evrope je dobilo nov izraz. Toda to lice je vse prej kot jasno. Samo drugače je skrenjeno, to je vse. Hitler v Nemčiji se jadrno bliža isti točki desperatnosti, katero je Mussolini že prekoračil. Milijarde žrto priprave za vojno, od naroda pa se zahteva, da naj v imenu patriotizma mirno strada.

"Balkanizacija" centralne Evrope je še vedno popolna. Koščki zemlje, ki se imenujejo države, spletarijo eden proti drugemu ter se lovijo za rep velesil, ki jim diktirajo zunanjo in notranjo politiko. Jugoslavija koleba med Parizmom, Londonom in Rimom. Na znotraj je Aleksandrovo "bizniško-framazoško" diktaturo zamenjala z napol-klerikalno "demokracijo," ki blagoslovila to, kar se je prej preklinjalo in narobe. Ljudstvo davi grozavico, beda je čedalje večja, in delavstvo je slej kot prej brez vsakih pravic. Edina svetla točka v Centralni Evropi je Čehoslovaka. Njen čestitljivi svobodomiselní predsednik Masaryk, ki je nedavno odstopil, da prepreči zrcelo, ki bi utegnla nastati, če bi umrl v jarmu, je obvaroval svojo rodno zemljo strahot fašizma, ter se s tem izkazal kot največji državnik sodobne Evrope.

Sovjetska Rusija koraka nevzdržema naprej. Ako ji bo svet dal še vsaj deset let miru, smemo upati, da bo njen vpliv preprečil strašno vojno, ki bi najbrže pomenila grob za našo civilizacijo. Upajamo, da bo imela v tem oporo v Zed. državah, ki so poleg Rusije edina dežela bodočnosti. Od Amerike in Rusije odvisi danes bolj kot kdaj poprej, kaj prinese prihodnost narodom sveta — vojno, propast in barbarizem, ali mir, srečo in blagostanje.

IZ GLAVNEGA URADA S. S. P. Z.

Poziv na volitev delegatov in njihovih namestnikov za 9. redno konvencijo

Deveta redna konvencija se ima sniti k zasedanju tretji ponedeljek meseca maja, 1936, v mestu Eveleth, državi Minnesota.

Konvencijo tvorijo: Prvič, glavni odborniki; drugič, delegati in delegatnje, ki jih izvolijo društva.

Delegat je lahko vsak dobrostoječ član društva, ki je zavarovan v vseh razredih in star 21 let, zmogel čitanja in pisanja, ki je član društva najmanj 6 mesecev pred volitvami delegatov in član Zveze najmanj dve (2) leti.

Vsako društvo, ki je šelo dne 31. decembra, 1935, 25 članov ali članic ima pravico poslati enega delegata na konvencijo; društva s 100 ali več člani dva, in društva s 300 ali več člani tri delegate. Majhna društva se lahko združijo in pošljejo delegata na konvencijo skupno.

Društva imenujejo kandidate za delegate na redni seji meseca februarja, 1936, izvolijo jih pa na redni seji meseca marca, 1936. Ob istem času se imenuje in izvoli tudi namestnike delegatov in sicer posamezno.

Volitve delegatov se imajo vršiti na isti način, kot volitve društvenih odbornikov.

Zveza plača delegatom vožnjo (spalni vo-

zovi so izvezeti), dnevnice pa društvo samo.

TOLMAČENJE PRAVIL

Reprezentacija na konvenciji in volitve delegatov so zapodeni v členu 2. pravil; tega člena naj se vsako društvo posluži in po njem ravna, ako mu je kaj nejasnega v zvezi s imenovanjem in volitvijo delegata.

Podrobno tolmačeno zapopadajo točke člena 2., sledeče:

1). Ta točka pove, koliko delegatov sme poslati eno društvo, po številu članstva 31. dec. 1935. Majhnim društvom daje pravico združiti se in skupno delegata voliti in poslati ga na konvencijo. Ta majhna društva, ne glede koliko se jih združi, smejo poslati le enega, ne več delegatov, tudi če skupno število članstva združenih društev presega število 100. Večja društva, ki so po ti točki pravil upravičena poslati gotovo število delegatov na konvencijo, nimajo pravice družiti se z drugim društvom v namenu, da bi poslala enega delegata več.

2). V tej točki je povedano, kdo sme biti delegat. Važno določilo je, da mora biti (delegat) zavarovan v vseh razredih. Torej, člani in članice, ki niso zavarovani za bolniško podporo ne morejo biti delegati.

Pravila ne povedo, kdaj mora biti član zavarovan za bolniško podporo, ali v vseh razredih, že ob času volitve delegatov, ali šele ob konvenciji. To vprašanje bo morala rešiti seja glavnega odbora, ali konvencija sama, ako pride kak tak slučaj naprej.

Nadalje ta točka izvzema nova društva, manj kot dve leti stara, da bi moral biti delegat dve leti član Zveze; lahko je manj, a vstanovni član (charter member) bi moral biti.

3). Ta točka je jasna, ne rabi tolmačenja z izjemo, mogoče stavka, ki se glasi: "Ob istem času se imenuje in izvoli tudi namestnik delegatov, in sicer posamezno." Ta "posamezno" pomeni, da se mora imenovati delegate in jih kot take voliti, in za temi imenovati namestnike in kot za take glasovati. Z drugo besedo: Kandidati se dele v dve stranki; v eni so kandidati za delegata, v drugi so kandidati za namestnika in tako se jih mora voliti. Dovoljeno ni, na primer, imenovati tri kandidate in reči: tisti, ki dobi največ glasov bo delegat; oni, ki za njim dobi največje število glasov bo pa namestnik. To je napačno. Ako se imenuje tri člane za delegate in izvoli samo enega, se mora imenovati tudi tri namestnike in izvoliti enega; od prve, kot od druge skupine na ta način dva odpadeta, v končni volitvi. S tem ni rečeno, da se mora postaviti po dva ali tri kandidate za vsako mesto; lahko se postavi samo enega za delegata in drugega za namestnika in kjer je to slučaj, jih sme predsednik proglasiti za izvoljena že na nominacijski seji.

Nadalje določa ta točka, da mora društveni tajnik prijaviti imena in naslove izvoljenih delegatov in njihovih namestnikov do 30. aprila, 1936. Za to storiti bodo pravočasno poslana na društva uradne listine, ki jih bo za izpolniti in poslati v glavni urad.

4). V tej točki je povedano, da se delegate voli in imenuje na isti način kot društvene odbornike. Kako se poslednje imenuje in voli pove točka 3 člena 17.

5). Tu je povedano, da Zveza plača vožnje stroške vsem delegatom, dnevnice pa društvu sama. Naknadne stroške za spalne, razgledne ali druge take vozove vlakov se ne plača, temveč le vožnjo v navadnih vozovih.

Ta točka je sicer na mestu, ali je nekoliko zastarela za sedanjí čas in razmere. Sedaj več ne pridejo v poštev samo vlaki; mnogi se vozijo v "bus-ih," v svojih zasebnih avtomobilih in v zrakoplovih. Skoro gotovo se bodo tudi delegati te konvencije poslužili različnih prometnih sredstev za priti v Eveleth, Minnesota, in nazaj. Kako odkodnino bo kateri prejel, ki se ne bo pripeljal z vlakom? To bo odločila konvencija sama. Zadnja 8. redna konvencija je plačala vsakemu toliko, kot stane vožnja v rednem vlak in nekaj takega bo storila najbrže tudi prihodnja konvencija.

6). Ta točka se tiče združenih društev, ki volijo skupno delegata. Je važna, in kogar se tiče naj jo čita. Pred vsem pa, društva ki se mislijo združiti in skupno delegata voliti, naj spravijo volilni stroj v tek. Iščijo naj združitev takoj, brez odlašanja. Delegati, ki ne bodo imenovani in voljeni v gotovem času, ne bodo kot taki vpoštevani.

Priporočljivo je, da so za delegate ali delegatnje izvoljeni člani ali članice, ki razumejo angleški, kot tudi slovenski ali srbohrvaški jezik. Razprave se bodo skoro gotovo vršile v obeh jezikih.

Tretji ponedeljek v maju je v koledarja označen za 18. maj, 1936, pričetek konvencije.

V Chicago, Ill. — Cleveland, Oh., dne 30. decembra, 1935.

VATRO J. GRILL, gl. predsednik
WILLIAM RUS, gl. tajnik

NOVO LETO

POLNOČNA SLIKA

Priredil Erazem Gorshe

OSEBE:

STARO LETO.

NOVO LETO.

ANDREJČEK, 10-letni deček. (Priprosta kmečka soba s širokimi vrati na vrt ali na dvorišče. V kotu sobe stoji okrašeno božično drevo. Ob steni majhna postelja ali zofa, na kateri leži Andrejček in spi. Na steni ura. Nad vrati konjska podkev, znak sreče. Priprosta oprava. Pod drevescem jaslice. Odr je razsvetljen rdeče-zele-
(Novo leto iz-gine.)

ANDREJČEK: (stopi v ospredje, deklamira počasi in razločno, s povdarkom): Ob tihi polnočni uri, narahlo odprlo je duri, stopilo čez prag novo leto, v skrivnostno teman plašč odeto! V vreči ima knjigo srebrno, a v njej je vse črno, vse črno... Le tu pa tam rdeče številke, ko medle, slabotne svetilke!

ANDREJČEK: (Leži na postelji ali zofi in spi. Polumrak).

NOVO LETO: (malo dete, vstopi. Soba se naenkrat razsvetli rdeče-zele-
(Novo leto iz-gine.)

ANDREJČEK: (se nenadoma prebudi, vstane, zagleda no-
(Novo leto.)

NOVO LETO: Pozdravljen, Andrejček! (Odloži vrečo na tla.)

ANDREJČEK: (si pomane oči, korajžno): Kdo pa si ti? — In odkod me poznaš?

NOVO LETO: Jaz sem novo leto. Poglej to-le vrečo! V njej je 366 dni; v njej so vse letošnje ure, ki jih prinašam ljudem; v njej je vse polno sreče za nekaj ljudi in vse polno skrbi, težav in bridkosti za druge.

ANDREJČEK: In zakaj prinašaš najprej k meni?

NOVO LETO: Zato, ker te imam rad. Poglej tam! (Odgrne zavos pri širokih vratih, ki vodijo na vrt ali dvorišče, pokaže s prstom).

STARO LETO: (sključena stara postava z vrečo na hrbtu počasi leze mimo okna in se polagoma izgubi v daljavi.)

NOVO LETO: Vidiš, staro leto? — Vrača se nazaj v večnost, v preteklost! Tako bom tudi jaz čez 366 dni izginilo v večnost, da napravim prostor novemu letu — in se ne bom nikoli več vrnilo! (Strmi za starim letom.)

ANDREJČEK: (porabi to priliko in hitro pokuka v vrečo, da bi videl, kaj prinaša novo leto; ko hitro pogleda v vrečo, v njej nekaj grozeče zaropota. Andrejček preplašen odskoči.)

NOVO LETO: (se hitro obrne, smehljaje, karajoče): — Vidiš, tako je, če je človek preveč radoveden!

ANDREJČEK: Kaj pa je bilo?

NOVO LETO: (skrivnostno) — Tega ti pa ne smem povedati! — (Zadene vrečo na ramenu): — Ampak zdaj moram iti. Ljudje čakajo name. Bodi priden in dober, Andrejček, da ti zadnji dan mojega življenja ne bom moglo kaj očitati. Preden se čez 366 dni vrnem v večnost, odkoder sem prišlo, se oglasim še enkrat pri tebi!

ANDREJČEK: Ah, ljubo novo leto... (milo prosi): ...ali ne moreš vse slabe in hude reči pometati iz te vreče? — Saj je večina ljudem že itak dovolj hudo na svetu. Ali ne moreš storiti tako, da bodo vsi ki želijo, našli delo in kruh? — Več, oče in mati mi tolikokrat pripovedujeta, ko radi mnogih uskokov k stavko-liko je zdaj siromakov na lovcem. Tudi med našimi rojaki se jih ni manjkalo, da so skakali preko plotov, s kojim je ograje-
(Novo leto iz-gine.)

NOVO LETO: Žal mi je, Andrejček, ampak jaz smem hvaliti, kako so jim servirali korzdeliti samo to, kar imam košjo pečenko. Ampak marsika-

teremu je pozneje ostala kost v grlu — "skeb".

Bil sem večkrat na stavkovni straži, ker sem tudi rad pohajal, in imeli smo tudi precej drugih zavednih delavcev, ki so vedeli, da je to v našo korist. Ampak kot povsod kjer je štrajk, je postava pravice, akoravno ni pravica na strani podjetnikov - kapitalistov, je bilo tudi v tem štrajku. Prišli so nas nadlegovati, in loviti, in zapirati. Pa to se dogaja povsod, kjer delavec vpraša za večji kos kruha. — Štrajkolomci so postali tudi nekateri društveni bratje, ki pa niso več bratje, za katere se je vedelo, kajti SNPJ ima pravila. Ki so proti takemu početju. Bili so pa zopet drugi za katere se ni vedelo takrat, zvedelo se je šele po več letih. Pa ako jih nismo mi kaznovali, so bili pozneje kaznovani z nami vred z manjšo plačo.

Moja narodna želja je, da bi nobena mati ne rodila stavkavca, ako pa bi katera, da bi storila to kar je storil Herod, odsekala mu glavo.

Opazujem tudi našo mladino. Na Labor Day sem se udeležil Olimpijade SSPZ mladine, in tudi priredb mladine SNPJ na isti dan. Dobimo tudi med našo mladino, zavedne člane, ki znajo misliti, in vidijo potrebo po organizacijah. Večina so delavni, in društvenem polju. Se dobi tudi izjemna, pa to ni vredno upeštevati, čeprav silijo tudi v kapitalistične - policijske organizacije. Prišla je ta mladina iz različnih krajev Amerike, in je bila dobro došla.

Govoril sem tudi s prijateljem iz Chicago. Opazil je mojo nadložno bolezen. Ze več let me roka boli, in mi je nerabna za kakšno delo. Rojak je imel so-

čutje do mene, ko sem mu razložil, koliko sem že prestal radi moje bolne roke. In kot človek najde mnogo onih, ki ti privoščijo nesrečo, tako najde tudi one, ki imajo simpatije do bolnega.

Najdoh jih, ki govorijo, da je simulacija in pozabijo na trpljenje prizadetega. To se ni dogajalo samo meni, ampak tudi drugim. Res, da se včasih dogodi, da se dobi član, ki se posluži take prilike, ampak pri meni je vsaka taka sumnja neopravičljiva. Res, da je človek včasih rad vesel, da saj začasno pozabi na bolečine, ampak to se ne more smatrati za simulacijo. Bil sem že parkrat operiran, poskusil več zdravil, bil v Floridi, imel in še imam dobre zdravnike, pa vse nič ne pomaga. Dasi se me je zalozovalo, od nekaterih enotnih društev, če morem rabiti moje roke ko vstopim v policijski voz, sem imel le zagovore radi naznanil, delam pa le, še vedno za podpirne organizacije, čepravno se je neki brat izrazil, da je treba paziti na Fendeta.

Pet let sem bil skoraj živ mrtič, šele sedaj se malo bolj svobodno gibljem.

Vi rojaki, ki pa še niste pri društvih pristopite k njim.

Frank Fende

Naš Tabor

Euclid, O.

Ako se oziramo na vsa podjetja, narodne ali kulturne ustanove, pronajdemo da vse ustanove ali podjetje gledajo, kako naj bi bil zaključek kolikor mogoče ugoden. Tako je tudi direktorij Našega Tabora. Slov. Društ. Doma v Euclidu sklenil, da priredi prav prijetno domačo veselico, zadnji dan leta.

V veliko veselje je bilo vsem, katerim je kaj pri srcu naš tabor, da bi se zbrali ta večer skupaj in se še enkrat malo povese-

lili v tem letu in končno si ob slovesu podelili roke in kar je naj-

(Dajle na 5. str.)

SKRAT



"Obriti, prosim!" je rekel rezo-ko čemerni možki, ko se je vdel v brivski stol. "Ampak povem vam naprej, da me ne boste nadlegovali; ne rabim striženja, ne šampanja, ne take ne druge ne tonike; tudi vroče brisače mi ni treba pokladati na obraz; ne maram manikuristke za nohte na prstih in tudi čevlji ne rabijo čiščenja; tudi krtačiti me ni treba in suknjo si bom sam oblekel. Ali ste razumeli?"

"Da," je odvrnil brivec polhlevno. "Ali naj vas našajam, gospod?"

"Da, da," je rekel star mož, "v svojem življenju sem doživel že marsikako razočaranje, ampak enega ne bom pozabil, dokler bom živ, čeprav sem ga doživel še, ko sem bil majhen deček."

"In kaj je bilo to?"

"Ko sem bil deček, sem se nekoč sprazil pod plahto v šotor, misleč, da bom videl cirkus, pa je je bil notri potujoči misijon!"

"Ti si torej odkrila, da je tvoj mož vara?"

"Da, dajala sem mu vsak dan deset centov za vožnjo na električni kari, zdaj pa sem odkrila, da je lopov hodil peš in denar zapravljati!"

Stari bogatin je grozno jamaral, ko so mu cepili zleze za pomlajenje.

"Nikar ne bodite tako nemirni," ga je pokorala bolničarka.

Ampak stariček je le še stokal in ihtel.

"Nikar ne jokajte, saj bo bolečina kmalu minila," ga je mirila strežnica.

"Saj ne jokam zato, ker boli," se nakrmži stariček. "Bojim se le, da bom tepen, ker bom šolo zamudil."

Da bi bilo leto 1936 polno veselje uric, pa nič žalostnih, želi vsem svojim čitateljem, vsa pokorni sluga — Skrat.

Iz stare domovine

Od poroke — v bolnišnico

Marija Lipin, 19-letna žena delavca iz Zavrča, se je poročila. Po poroki pa jo je dohitela huda nesreča, da so jo morali prepeljati v ptujsko bolnišnico. Svatje so se iz cerkve podali v stanovanje njenega moža. Ker je bil hud mraz, jim je tasta skuhalo vino. Še skoraj vroče je najprej ponudila snahi. Pri tem se je tašči spodsnilo in je cel vroč vrela vina polila po ubogi snahi. Ta je dobila nevarne opekline na prsih in nogah. Na mesto na gostijo, je morala v bolnišnico.

300 kaznjencev amnestiranih. Iz mariborske kaznilnice so odpustili 33 amnestiranih kaznjencev. Amnestija pa je zadela poleg izpuščenih še 300 kaznjencev, katerim so se skrajšale kazni od 1 do 3 let. Naknadno je bilo izpuščenih iz jetnišnice okroglega sodišča še 7 amnestirancev.

Smrtina kosa. V Mariboru v Mlinški ulici 18. je umrl hišni posestnik I. van Stupan, star 57 let. — V bolnišnici je pokosila smrt je dva 21-letna Emo Hljivic.

V Skofiji Luki so odnesli k vsemu počitku Marijo Stibil. Stanujoča na Suhi, ter Ivano Poljanec, staro 78 let.

Slovenska Svobodomiselna Podporna Zveza

USTANOVLJENA 1908 INKORPORIRANA 1909

GLAVNI URAD: 245-47 WEST 103rd STREET, CHICAGO, ILLINOIS
Telefon: — PULLMAN 9685

UPRAVNI ODBOR:
Vatro J. Grill, predsednik, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.
John Kvačich, I. podpredsednik, Bridgeville, Penna.
Rudolph Lisch, II. podpredsednik, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.
William Rus, tajnik, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.
Mirko Kuhel, blagajnik, 245-47 West 103rd St., Chicago, Ill.

NADZORNI ODBOR:
Mila Vrhovnik, predsednik, Huston, Penna.
William Candon, 1058 E. 72nd Street, Cleveland, Ohio.
Frank Laurich, 10 Linn Ave., So. Burgettstown, Penna.

POROTNI ODBOR:
Anton Zaitz, predsednik, Box 924, Forest City, Penna.
Steve Mausar, 4439 Washington Street, Denver, Colo.
Vincent Pugel, 1023 South 68th St., West Allis, Wis.

GLAVNI ZDRAVNIK:
Dr. P. J. Arch, 618 Chesnut St. N. S. Pittsburgh, Penna.

URADNO GLASILO:
"ENAKOPRAVNOST", 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.

Vsa pisma in stvari, tiče se organizacije, se naj pošlje na naslov tajnika, denar za Zvezo pa na ime in naslov blagajnika. Pritožbe glede poslovanja upravnega odbora se naj naslavlja na predsednika nadzornega odbora, pritožbe sporne vsebine pa na predsednika porotnega odbora. Stvari tiče se uredništva in upravnosti uradnega glasila, se naj pošlje naravnost na naslov "ENAKOPRAVNOST", 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio.

IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

RAČUN SSPZ STATEMENT

CLANSKI ODDELEK — ADULT DEPARTMENT

Za mesec — NOVEMBER 1935 — For Month

Druš. št. / Lodge No.	Druš. vplačila / Lodges Paid-in	Druš. prejela / Lodges received			
1	\$210.46	\$662.69	74	25.92	51.00
2	90.17	51.98	76	23.76	15.50
3	112.40	78.50	77	12.27	10.00
4	52.82	65.50	79	42.41	10.00
5	67.79	—	80	121.11	—
6	18.86	—	81	29.88	11.00
7	69.18	34.00	82	—	—
8	72.32	28.00	83	67.08	25.00
9	78.97	109.50	84	17.85	31.00
10	60.36	—	85	46.25	55.00
11	53.95	181.10	86	60.80	—
12	25.05	—	87	90.36	27.50
13	31.43	29.00	89	82.63	48.19
14	79.81	52.00	90	64.00	21.00
15	25.42	—	92	47.49	—
16	109.17	27.00	97	14.50	—
17	34.61	—	98	1.86	—
18	180.61	115.82	99	7.39	72.00
19	148.25	17.50	100	125.32	—
20	741.34	71.88	101	114.40	34.00
21	4.34	40.00	102	56.37	21.00
22	171.54	209.48	103	57.86	—
23	93.68	19.00	104	115.46	10.00
24	195.33	61.11	105	11.72	—
25	89.11	22.00	106	6.37	—
26	429.84	205.85	107	89.79	89.95
27	166.38	558.50	108	22.06	10.00
28	137.80	100.01	109	43.03	—
29	78.86	—	110	3.38	—
30	19.40	40.00	112	30.26	10.00
31	29.66	—	113	187.82	112.50
32	25.14	9.00	114	30.28	38.50
33	101.59	28.00	115	60.37	15.00
34	31.67	—	116	37.69	10.00
35	64.67	56.00	117	104.80	20.00
36	30.57	88.01	118	10.48	—
37	93.44	10.00	119	47.04	253.27
38	17.19	15.00	120	182.53	261.58
39	131.69	26.10	122	26.75	—
40	54.05	—	123	101.89	27.00
41	15.73	6.00	124	77.65	44.00
42	29.97	10.00	125	36.44	—
43	4.97	—	126	100.50	90.50
44	106.35	35.00	127	50.68	—
45	59.16	30.00	130	8.68	—
46	67.80	76.10	131	49.11	29.00
47	25.86	—	132	26.14	—
48	60.73	21.50	133	8.15	—
49	175.48	169.50	135	9.75	—
50	74.83	63.00	136	7.93	—
51	66.91	14.00	138	21.37	—
52	7.22	—	139	118.66	27.68
53	138.56	35.00	140	130.28	18.00
54	72.73	61.50	141	36.05	13.50
55	43.14	—	142	95.37	3.50
56	21.72	—	143	47.60	5.00
57	129.87	38.50	144	85.79	—
58	50.96	15.00	145	11.01	—
59	9.75	—	146	77.49	27.00
60	43.62	13.50	147	38.36	—
61	68.87	16.93	148	2.57	—
62	5.20	10.00	149	465.01	125.00
63	69.04	25.00	151	31.54	547.00
64	71.35	307.89	152	47.13	—
65	24.62	10.00	153	7.57	100.00
66	—	—	154	6.12	—
67	—	—	155	74.05	35.28
68	—	—	156	22.39	36.00
69	—	—	158	60.95	27.00
70	—	—	159	9.49	—
71	—	—	160	63.38	167.00
72	—	—	161	37.63	14.00
73	—	—	162	86.28	517.74

164	12.88	—	206	7.14	43.00
165	11.35	10.00	207	20.80	—
166	12.09	100.00	208	12.41	—
167	46.63	—	209	125.18	26.00
170	39.74	—	210	24.27	—
171	9.87	—	211	47.11	—
172	125.60	—	213	7.07	—
173	84.11	28.00	214	4.41	—
174	50.03	39.00	215	53.87	—
175	83.73	244.00	216	17.40	—
176	149.80	48.50	218	65.94	—
177	44.43	18.50	219	36.45	—
178	50.65	15.00	220	67.23	15.00
179	34.02	—	221	36.45	49.50
180	5.78	—	222	77.86	36.07
181	38.67	—	223	24.76	14.00
183	37.63	—	224	20.83	—
184	30.52	—	225	66.07	—
185	7.19	—	226	39.01	17.00
187	32.02	—	227	114.90	48.00
188	29.67	—	228	6.95	—
189	114.21	14.00	229	6.02	—
190	29.02	—	230	67.14	—
191	25.00	15.50	231	21.68	—
192	82.34	32.54	233	18.03	—
193	9.13	26.00	234	70.01	—
194	9.47	—	235	82.56	43.00
195	13.08	—	236	—	—
196	37.12	—	237	51.83	—
197	65.97	—	238	23.84	4.43
198	217.60	—	239	30.10	22.53
199	23.51	—	September's and October's Assessment Paid in November		
200	93.28	164.50	82	4.44	—
201	38.04	—	82	4.44	—
202	37.28	9.03	Total—Skupaj		
203	14.45	—		\$12,985.78	\$8,171.74
204	64.42	—			
205	73.54	—			

MLADINSKI ODDELEK — JUVENILE CLASS

Za mesec — NOVEMBER 1935 — For Month

Vrtec št. / Vrtec No.	Vrtec vplačila / Vrtices Paid in	Vrtec prejela / Vrtices received			
1	\$12.71	\$12.71	65	.36	.36
2	6.44	12.14	66	1.85	1.85
3	7.53	5.83	67	5.22	5.22
4	1.87	1.87	68	2.68	1.26
5	34.90	34.90	69	.36	.54
6	3.47	3.47	70	.36	.36
7	2.33	2.33	71	3.65	8.16
8	2.98	2.98	72	3.00	1.90
9	8.25	8.25	73	1.67	1.90
10	8.95	8.95	74	1.05	1.05
11	34.37	14.89	75	5.24	6.32
12	4.20	4.20	76	4.89	5.62
13	3.06	3.42	77	3.96	3.96
14	5.19	5.37	78	2.03	2.03
15	3.75	3.75	79	1.90	1.90
16	4.86	4.68	80	.90	1.00
17	1.31	1.31	81	3.24	3.24
18	2.31	2.31	82	.18	.18
19	1.44	1.44	83	1.62	1.62
20	.08	.90	84	.72	.72
21	3.98	12.85	85	6.55	6.17
22	2.52	13.90	86	—	.18
23	.90	5.82	87	1.67	1.67
24	1.54	1.77	88	.72	.72
25	.18	.18	89	2.57	2.57
26	1.59	1.59	90	.18	.18
27	—	.18	91	.90	.90
28	3.11	3.11	92	.18	.18
29	.72	1.00	93	1.98	1.98
30	8.25	8.20	94	.72	.72
31	3.46	4.70	95	2.60	2.34
32	2.88	2.88	96	4.57	18.32
33	2.14	2.19	97	1.95	2.49
34	6.89	6.89	98	2.03	13.41
35	2.62	2.62	99	.60	.54
36	.90	.72	100	.18	.18
37	1.13	1.13	101	10.88	20.94
38	.54	.54	102	3.83	3.83
39	2.98	5.16	103	3.76	15.34
40	.36	.36	104	.90	12.46
41	7.25	6.35	105	1.08	1.08
42	.59	3.47	107	2.52	2.52
43	3.58	2.23	108	1.80	1.80
44	7.64	7.64	109	2.88	3.24
45	.82	.82	110	1.26	1.26
46	.95	10.44	111	1.26	1.26
47	1.90	1.90	112	3.24	3.24
48	.54	.54	113	.20	.36
49	.77	.77	114	.69	.69
50	4.14	4.14	115	.23	.41
51	3.70	2.70	116	.18	.18
52	1.15	1.64	117	.36	.36
53	7.02	7.02	118	5.73	5.73
54	1.18	1.18	119	1.90	1.90
55	1.59	1.59	120	.36	.36
56	.18	.18	121	4.52	4.34
57	4.91	4.91	122	5.03	16.39
58	.18	.18	123	2.88	2.70
59	.41	.41	124	1.26	1.26
60	2.54	2.54	125	1.13	1.13
61	2.77	3.29	126	2.52	2.52
62	5.94	5.76	127	.87	.95
63	.36	.36	128	1.62	1.62
64	1.44	1.62	129	.72	.72
			130	.90	.90
			131	3.24	3.24
			132	.36	.36
			133	.54	.54
			134	2.98	3.70
			135	.72	.72
			136	.36	.36

137	.20	.18	154	2.13	2.13
138	1.44	1.44	155	.90	.90
139	3.68	2.96	156	2.98	2.98
140	2.13	2.13	157	1.31	1.31
141	4.26	3.67	158	1.49	1.49
142	.90	.90	159	1.80	1.80
143	1.62	1.62	160	1.95	1.95
144	1.49	1.49	161	2.72	2.72
145	.36	.36	163	1.44	1.46
146	.46	.46	164	2.34	2.34
147	.54	.54	165	.23	.23
148	.36	.36	166	.78	.78
149	.41	.41	167	.60	.54
150	.18	.18			
151	2.31	2.31			
152	.36	.54	Total	\$446.76	\$546.20

ADULT CLASS

Balance of October 31, 1935	\$774,443.04
INCOME:	
Monthly assessment	\$12,985.78
Interest on bonds	285.00
Interest and payments on Mtgs.	855.00
Rentals	250.50
Interest on premium loan	.49

Total income \$ 14,376.77

\$789,819.81

Izplaćano članom — Paid to Members

(Dalje iz 3. str.)

226 Josephine Hribar	17.00	Home; funeral of Joseph	100.00
239 John Zerjav, Sr.	7.00	Faidich	100.00
John Zerjav, Sr.	10.00		
Total — Skupaj	\$3,589.00		
Old Age Benefit — Starostna podpora.			
1 John Junko	10.00		132.80
1 Louis Skubic	10.00		
1 Frank Pikuš	10.00		
John Pogačnik	10.00		
John Schneller	10.00		
Jacob Vider	10.00		
4 Alois Breznik	10.00		
9 Anton Krizman	10.00		
13 John Urban	10.00		
14 Mary Setina	10.00		
14 Frank Šetina	10.00		
14 Joe Butar	10.00		
Blaz Podpečan	10.00		
18 Anton Brajar	10.00		
22 Andrej Krapes	10.00		
27 Blaz Carl	10.00		
30 Andrew Renko	10.00		
30 Stefan Adams	10.00		
Frank Maish	10.00		
Ignac Vidmar	10.00		
39 Joe Morgel	10.00		
44 Anton Stupar	10.00		
47 Antonia Lesar	10.00		
Mary Skubic	10.00		
Agnes Pirc	10.00		
48 Joseph Klimek	10.00		
Joe Jordan	10.00		
54 Louise Delak	10.00		
55 Anton Merlak	10.00		
60 Martin Kočevcar	10.00		
Gabriel Sumina	10.00		
Andrew Colnar	10.00		
67 Joe Crnic	10.00		
68 Joseph Sibert	10.00		
72 John Rezek	10.00		
77 Frank Slovjanja	10.00		
79 Frank Lekan	10.00		
83 M. H. Martinko	10.00		
85 Matt Romich	10.00		
87 Joseph Kuhar	10.00		
89 Andy Zaman	10.00		
99 Gregor Kokalj	10.00		
102 Anton Zaleto	10.00		
104 Frank Peterlin	10.00		
107 John Kuznik	10.00		
108 Michael Dergon	10.00		
112 John Marsic	10.00		
116 Frank Raspotnik	10.00		
119 John Princ	10.00		
124 Frank Florian	10.00		
131 Sebastijan Posebal	10.00		
155 John Kosmac	10.00		
165 John Plute	10.00		
173 Jacob Krajnc	10.00		
174 Steve Jagodic	10.00		
206 Joseph Plauc	10.00		
222 Joe Agnich	10.00		
Total — Skupaj	\$570.00		
Mortuary Claims Class "A"			
Posmrtnine razred "A"			
1 Felicita Mladić-Mlekuž,		beneficiary to	4.00
Richard Mladić	103.75		
Anna Mladić-Cernuta, ben.		to Richard Mladić	103.75
Lidvina Mladić-Jervolino,		ben. to Rich. Mladić	103.75
Josip Mladić, beneficiary to		Richard Mladić	103.75
Amalia Mladić, beneficiary		to Richard Mladić	10.00
Trust Fund Payment — Iz skla-			
da nedoletnih.			
38 Minnie Kosmatin, benefici-		ary to J. Kosmatin	83.01
70 Estner M. Bavdek-Kitt, ben.		to Mary Bavdek	283.89
119 Fern Louise Drechnik-Kra-		sinski, beneficiary to	243.27
John Drechnik			
Mortuary Fund — Posmrtnine			
Razred — A — Class			
1 Louis J. Zefran; funeral of		Richard Mladić	75.00
27 Ivana Tereck, beneficiary		to Jacob Tereck	500.00
151 Joe Pajnic, beneficiary to		Josephine Pajnic	500.00
153 Mary Kerzan, beneficiary		to John Kerzan	100.00
162 Jennie Milavec, ben. to		John Milavec	500.00
175 Louise Matko, ben. to		Frank Matko	225.00
Class — B — Razred			
166 Robert C. Jones, Funeral			

Benevolent Fund — Donation

Izredna podpora - Dobr. Sklad

67 Mary Burja, treas. for	6.93
John Skofic	6.93
162 Sylvia F. Skedel, treas. for	4.24
Anton Sadar	4.24
Povračilo na zamenjane cert.	
Return on commuted Cert.	
1 August Hochevar	4.78
Peter and F. Kozelj	4.11
Andrew Spacal	3.60
2 Jacob Orel	8.02
Mike Stepic	4.62
Marianna Turk	2.34
18 John Rozman Jr.	1.56
John Rozman Sr and	
Ivana Rozman	8.26
20 Justina Paulovich	6.18
Jacob Svigel and	
Anna Svigel	5.70
22 Kristine Ivancic	2.36
Mike Matich	16.22
Mary Chizak	6.33
Stefan Tratnik	8.70
Frances Kovacevic	6.77
Ludmilla Medvescek	1.26
Steve Skorjanc Jr	1.26
Anastasias F. Vudis	16.70
Danitsa A. Vudis	10.82
Rose Medvescek	6.92
Romuld Medvescek	1.02
Steve Skorjanc Sr	3.12
24 Mary Marn	2.11
26 Jack Marolt	3.85
28 Anton Pajnic	6.80
Anna Stipanovich	11.71
41 John Demjanovich	6.08
Emilie Smalls	.52
48 Frank Novak	6.10
89 Matija Ipavec	2.03
Frank Klemencic	1.16
107 Mary Vodopivec	6.94
John and M. Grkman	9.50
Kathryn Gregory	.51
139 John A. Suder	.18
155 Blaz Likar	4.28
192 Louis Zakrajšek	7.99
Valentin Krivec	3.55
202 John Jelovcan	9.03
222 Joseph Perpich	1.07
238 Josephine Kozina	4.43
239 John Zerjav	3.92
Frank Zerjav	1.61
Posojilo na certifikate — Loans	
on Certificates	
14 Joe Groselj	7.02
John Sraj	6.18
Frances Mohorich	7.02
20 Frank Godic	4.53
20 Frank Godic	4.53
Lovrenc Pavsek	8.40
Mary Pavsek	6.30
23 Mike Dojcie	8.55
Helen Kovacic	11.58
Anton Kovacic	8.04
Elizabeth Skoda	9.12
Frank Skoda	11.25
26 Jeni Bartol	5.70
Frank Bartol	6.30
Anton Vardian	4.47
Katarina Milanich	7.71
41 Anton Miklaucic	7.71
80 Frank Sero	5.16
Nick Kencec	5.85
103 Steve Selak	5.94
Mary Selak	5.46
167 Paul Bankovich	2.80
Lucy Braidic	9.33
17 John Potrich	11.97
23 John Erjavec Sr	4.80
24 Frank Plazzotta	6.90
26 Martin Glazar	10.59
118 Martin Curl	7.20
Mary Curl	6.90
183 Jerry Smole	5.70
Jacob Leban	5.79
Josephine Janesh	6.75
Joe Tursich	6.60
Karl Divjak	4.26
Genovefa Brain	4.65
222 Josip Prpic	4.53
227 John Polanz	7.11
27 Martin Pavsk	7.71
Frank Leben	11.25
Frank Janeczich	8.73
Frank Klemencic	7.53
2 John Mlakar	6.63
Anna Regina	4.80
Frank Regina	7.53
239 Louis Karish	7.47
11 Joseph Konopka	8.97
Andrew Maren	8.13
39 Tony Shumack	11.97
42 Joe Tevz	7.41
Mike Tomich	9.12
Mike Baricevac	9.81
44 John Erjavec	5.04
John Bevar	6.90
63 John Potochnik	9.33
Frank Turk	6.30
67 Joe Resnik	6.63
Elona Resnik	3.84
Stanley Ektra	6.39

Investment — Investicija

Lewis, Pickett and Co., for Cuy-	
ahoga County, Ohio bonds	5,190.15
Interest bought	21.88
M. B. Vick and Co., for Knox-	
ville, Tenn. Refdg.	4,837.50
bonds	77.50
Interest bought	4,915.00
R. E. Herczel and Co. for Ar-	
kansas Pension	9,775.00
bonds	45.00
Interest bought	9,820.00
M. B. Vick and Co. Chicago, Ill.	
\$5,000 City of Perth Amboy,	
N. J., 5% Grade Crossing E-	
limination bonds,	5,000
due Feb. 1, 1946	5,000
Int. Aug. 1 to Nov. 15 72.22	
Total	\$5,072.22
To Acquire Title to two proper-	
ties — Za nabavo lastninskih	
pravic dveh posestev \$642.33	
MLADINSKI ODDELEK	
JUVENILE DEPARTMENT	
Povračilo asesmenta, splican-	
na ime upraviteljev vrteev. —	
Assesment Refund, Paid to Vr-	
tee Administrators.	
1 John Kogoy	12.71
2 Frank Putzel	7.22
3 Barbara Dubich	5.83
4 Louis Skiljan	1.87
5 Charles Koman	34.90
6 Anton Buelc	3.47
7 Mike Pavsek	2.33
8 Danilla Kmet	2.98
9 Steve Skorjanc	8.25
10 Josephine Ambrose	8.95
11 Margaret Vidmar	14.89
12 Frank Mautz	4.20
13 Matt Lisac	3.42
14 Victor S. Skubic	5.37
15 William Kratofil	3.75
16 John Slatnar	4.68
17 Frank Gregorich	1.31
18 Anton Jezernik	2.31
19 Vincent Huttar	1.44
20 Louise Zupancic	.90
21 Anton Menie	4.50
22 Joseph Grill	2.52
23 Jacob Volkar	.90
24 John Krzisinik	1.77
25 Valentin Mazgon	.18
26 Joe Groselj	1.59
27 Joseph Bregar	.18
28 John Skoff	3.11
29 Theresa Jaklovich	1.00
30 Andrew Krvina	8.27
31 Joseph Fritz	4.70
32 John Erjavec	2.88
33 Jernej Videgar	2.15
34 Anton Papich	6.35
35 Ciril Ermence	2.67
36 Andrew Renko	.72
37 George Tomasie	1.13
38 Joseph Mestek	.54
39 Valentin Cukjati	3.21
40 Ignatius Tominssek	.36
41 Mike Kotar	6.35
42 Louis Grile	.82
43 Carl Palowski	2.23
44 Joseph Tekstar	7.64
45 Blaz Snajdar	.82
46 John G. Anzick	1.13
47 Math Ulepich	1.90
48 Victor Koklich	.54
49 Frank Udvanc	.77
50 Matt Praprotnik	4.14
51 Andrew Kerzisinik	2.70
52 John Wilfan	1.64
53 John Brezovec	7.02
54 John Petric	1.18
55 Jack Zalar	1.59
56 John Kotnik	.18
57 Frank Jamnik	4.91
58 Anton Zalar	.18
59 Anton Chesnjevar	.41
60 Mary Burja	2.54
61 Mike Strah	3.29
62 Frank Jernejcic	5.76
63 Leopold Kreul	.36
64 Frank Krajec	1.62

Investment — Investicija

65 Joseph Pintar	.36
66 Volentin Dagarin	1.85
67 Frank Rahne	5.22
68 Johanna Shain	1.26
69 Mike Andlar	.54
70 Joseph Plut	.36
71 John Pollock	3.24
72 John Kvartich	1.90
73 Frank Danichek	1.90
74 Raymond Kladnik	1.05
75 Louis Skrbec	6.32
76 Frank Pozerl	5.62
77 Luka Knafelc	3.96
78 Joseph Kerin	2.03
79 Frank Sustarsic	1.90
80 Mary Runtich	1.00
81 Frank Medved	3.24
82 John Stropnik	.18
83 Frank Jurak	1.62
84 Frank Dermovsek	.72
85 Mike Podboy	6.17
86 John Simonich	.18
87 John Gomer	1.67
88 Martin Kukovich	.72
89 Andrew Starin	2.57
90 Martin Curl	.18
91 Frank Matko	.90
92 Matt Setina	.18
93 Martin Obed	1.98
94 Anna Zagorc	.72
95 Frank Zito	2.34
96 Martin Gosenca	5.67
97 James Prevarek	2.49
98 Sam Kasun	2.03
99 John Muchnock	.54
100 John Vauken	.18
101 Frank Laurich, Jr.	12.59
102 Frank J. Resnik	3.83
103 John Rupnik	3.96
104 Frank Mahnic	1.08
105 Frank Petach	1.08
106 John Zitnik	2.52
107 John Prince	1.80
108 Blaz Likar	3.24
109 Albin Osredkar	3.78
110 Matt Lenarsich	1.26
111 Sylvia F. Skedel	3.24
112 John Andolshek	.36
113 Louis Britz	.69
114 Imbro Dumbrovich	.41
115 John Plese	.18
116 Mary Snarich	.36
117 Helen Dermotta	5.73
118 Joseph Wuksinich	1.90
119 Joe Zeleznic	.36
120 Frank Gorshin	4.34
121 Martin Debersek	5.01
122 Louis Ograjensek	2.70
123 John Rugel	1.26
124 Johanna Lajevic	1.13
125 Mary Bogataj	2.52
126 Steve Prelec	.95
127 John Sraj	1.62
128 Math Snajdar	.72
129 Joseph Penko	.90
130 Frank Cernuta	3.42
131 Frank Stainer	.36
132 Rudolph Bohinc	.54
133 Joseph Volkar	3.70
134 Andrew Phillips	.72
135 John Ferjan	.36
136 Tom Cebasek	.18
137 Anton Flisek	1.44
138 John Frankovich	2.96
139 Lenhart Werdinek	2.13
140 Jacob Strell	3.67
141 Mary Marvosh	.90
142 Thomas Milharic	1.62
143 Angeline Rink	1.49
144 Elsie Pucel	.36
145 Marie Trampush	.46
146 Mildred Skirt	.36
147 John Matekovich	.36
148 Fred Kezele	.41
149 John Jobkar	.16
150 Marian Bashel	2.31
151 Anton Zupan	.54
152 Frank Rezisnik	2.13
153 Martin Sabolovich	.90
154 Frank Tominshek	2.98
155 Tony Klepec	1.31
156 Michael McKenna	1.49
157 John Vidmar	1.80
158 Frank Bostic	1.95
159 Anna Turk	2.72
160 Steve Sirko	1.46
161 Frances Jakulin	2.34
162 David Paisoli	.23
163 Gustav Kozina	.78
164 Louis Karich	.54

Investment — Investicija

Frank J. Volkar	4.92
35—V39	
Valentin Cukjati, treas. for	1.95
Amelia Venisnik	
38—V42	
Louis Grile, treas. for	2.65
Minnie Kosmatin	
46—V46	
John G. Anzick, treas. for	9.31
Hermine Serjak	
57—V71	
John Pollock, treas. for	4.92
Anna Turk	
126—V96	
Martin Gosenca, treas. for	
Elizabeth C. Bizjak and	
Rose Gerspseric	12.65
132—V98	
Sam Kasun, treas. for	

Investment — Investicija

Frank Laurich, treas. for Sergy Barto	8.3
142—V103 John Rupnik, treas. for Stanley Senchur	11.3
143—V104 Frank Mahnich, treas. for Eli Cvjetecanin	11.3
149—V2 John Lausen, treas. for Julia Mufich	4.9
176—V122 Martin Deberšek, treas. for Frank Jug	11.3
William Rus, gl. tajnik	

so tukaj v Clevelandu slabše. Seveda jih je veliko onih, ki so bili na relifu, dobilo delo. Treba se poleti domo hladiti zdaj, ko je pa največja zima so jih dali pa hladiti k jezeru, da se nakažem terim revežem zmerom dobri godi.

Na društvenem polju še proučuj dobro napredujemo. Temu našim članicam od številke 123 SSPZ.—Složnim Sestram—ki so mi priredile tako lep "surprise party" za moj 60. rojstni dan dne 9. oktobra. Posebna hvala sestri Lunder, ki je vso stvar uredila, da je bila tako fino pripravljena. Pa še to pomeni, da je bilo tudi nekaj veselja poskočnice. Zdaj bom pa tebi čakala drugih 60 let, za katere so mi obljubile, da bodo še bolj le napravile.

Torej voščim vsem bratom in sestram ter prijateljem in znanim Veselo in srečno novo leto Slovenski Svobodomošlani Poštni Zvezi še enkrat toliko novih članov, "Enakopravnosti" pa še enkrat toliko novih naročnikov kot jih ima sedaj.

Rozí Henko, članica št. 123

Iz stare domovine

Novi grobovi

V Ljubljani je v splešni bolnišnici, zadet od srčne kapi, umrl v starosti 65 let višji mestni monter Nace Mihevc, rodom Vrhnician.

Umrla je v Celju v 74. letu starosti Terezija Grobelnik.

Umrla je v Tomšičevi 32. v starosti 59 let, vdova po nadučitelju, gospa Marija Weizner.

V Litiji je po dolgem bolezni umrla gospa Franci Anželj roj. Planinšek, soproga hčrnega posestnika in odvetniškega uradnika.

V Trbovljah so umrli: Po mučnem dvetletnem hiranju je umrl za rakom na jeziku rudar Grmšek Franc, star 47 let. Zaradi raka je umrla tudi 43-letna žena rudarja Vidmar Marija, ki zapušta 8 nepreskrbljenih otrok. Brezposelnemu rudarju Krežetu pa sta umrli dvojčka Ciril in Metod, stara 14 dni. Zaradi pljučne bolezni pa je odšla v večnost 17-letna Pavček Ana.

Naš dnevnik

Dobrostoječi člani oddelka S. S. P. Z. dobijo pri naročilu našega dnevnika poenostavno za vsakega člana družine 75c, ter bi za dnevnik javen član, večinoma, plačali sledečo naročnino za celo leto:

Ako je v družini 1 član SSPZ (dobrostoječ) se doplača \$3.75

Ako sta v družini 2 člana S. S. P. Z. se doplača \$3.00.

Ako so v družini 3 člani SSPZ se doplača \$2.25

Ako so v družini 4 člani S. S. P. Z. se doplača \$1.50

Ako je v družini 5 članov S. S. P. Z. se doplača .75

Ako je v družini 6 članov S. S. P. Z. se ne doplača nič.

Poslužite se te ugodnosti in naročite dnevnik!

"ENAKOPRAVNOST"
6231 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio

STARA IN NOVA ABESINIJA

Beograjski "Politiki" je njen dopisnik g. Dušan Timotijević poslal zanimivo poročilo iz Adokis Abebe o nekdanji in bodoči Abesiniji in o tem, kako na njo gledajo belokožci. Vsi belokožci, ki živijo v abesinski prestonici ali v kakem kraju, žalujejo za "dobrimi starimi časi". Vsi brez razlike pripovedujejo, da so dobri časi minili in da Abesinija ni več ona stara Abesinija, v kateri so se belokožci tako dobro počutili. Pravijo tudi, da od nekdanje Abesinije po sedanjosti ni bilo več nobene sledi. Če pa vprašate bele naseljenke, ki so preživele v Abesiniji že po 20 in še več let, kakšna je bila prav za prav o. na "dobra, stara" Abesinija, vam bodo sentimentalno pripovedovali, kako je bilo ljudstvo nekdanje do skrajnosti pošteno in dobrosrčno in kako se je dalo med tem svetom lepo in prijetno živeti. Danes pa se vse to izgublja. Če se natančneje zanimali za vse dobrote, pride pogloma na dan, da so domačini nekdanj delali za dva dolarja mesečno, sedaj pa jih zahtevajo 10, da so nekdanj prodajali za 3 dinarje kože in ovce, a zahtevajo danes že kakih 30 Din, da so nekdanj imeli slepo zaupanje v vsakega belega človeka in da v danes tega zaupanja ni več, v kratkem pa, da je imel belokožec nekdanj med njimi za bagatelo prehrano, služabnike in vse, kar je hotel. Domačini v svoji preprostosti niso znali ceniti vrednosti svojega dela, danes pa je obogatel na njihov račun postalo težavno, ker so se naučili tudi sami računati.

Vsi belokožci se strinjajo v tem, da se je nesreča začela z tem, da je francoska francosko-graditveno železnico francosko-graditveno železnico francosko-graditveno železnico. To je bil prvi korak modernizacije Abesinije in pot napredka je začela vedno bolj uničevati hvaljene lastnosti domačega prebivalstva. Te hvaljene lastnosti so: smatranje belega človeka za višje bitje, brezmejna udanost in slepa pokorščina ter seveda tudi zadovoljnost s se tako nizko plačo za storjeno najtežje delo in za vse dobrine. Domačin se je torej po mnenju belokožcev pokvaril. Pokvarila sta ga civilizacija in napredek države.

Abesinija je bila doslej za trgovce prava obljubljena dežela. V kratkem času si je mali trgovci lahko nagrabili bogastva, govčič lahko zavzemal položaj, kakršnega nimajo trgovci nikjer na svetu. Po zakonu, ki še danes velja, plača trgovec za dovoljenje trgovskega udeleževanja enkrat za vselej 10 dolarjev. Lahko tudi preneha s trgovino in ko se po 10 letih spet vrne k trgovskim poslom, mu ni treba ničesar več plačati, ker je že enkrat pred davnimi leti plačal 10 dolarjev. Trgovina ni obremenjena s taksemi kakor drugod po svetu. Trgovci plača samo carino, a davki na poslovni promet, na kapital itd. so popolnoma neznana stvar. Koliko odstotkov je zaslužil na enem predmetu, koliko je imel čistega dobička na leto, koliko denarja ima v banki, to trgovca v Abesiniji nihče ne vpraša. Od njega zahtevajo samo carino.

Plačevanje carine se v večini primerov vrši na naslednji način: ceni, označeni v fakturi, se doda 50 odstotkov in od te vsote se plača 10 odstotkov za carino. Samo za nekatere predmete je posebna tarifa. Tako n. pr. se plača za gotove ženske klobuke iz Francije do 75 odstotkov carine. Važno je tudi to, da se Abesinci sami nikdar niso pečali z izvozno in uvozno trgovino. Ta posel je bil v rokah tujcev, v prvi vrsti Grkov in Armencev. Domači trgovci, če jih smemo tako imenovati, so samo prekupevalci blaga, ki ga imajo tuji v velikih zalozhah. Tuji trgovci so domačine najemali tudi kot nakupovalce raznega blaga v notranjosti države. Tuji trgovci so pri tem dobro vozili, zakaj domačini so se ravnali po svojih prej označenih hvaljenih lastnostih.

Tudi trgovska društva plačajo enkrat za vedno 10 dolarjev kakor posamezni trgovci. Od trgovskih društev vzame država pri ustanovitvi 4 odstotke od vloženega kapitala. Kadar se kapital poveča, vzame država spet 4 odstotke od vsote, za katero se je glavica povečala. To pa se plača enkrat za vselej. Ko je plačalo 4 odstotke, lahko trgovsko društvo trguje kolikor hoče in s čim hoče, ne plača pa ničesar več razen carine. Lastniki nepokretnih plačajo letni davek na zemljišče in sicer tolar od 100 kvadratnih metrov. Če imajo hiše, plačajo za nje takso za zidanje, vedno enakno ne glede na velikost in vrednost hiše, pozneje pa ni za hišo nobenega davka več. Enkratna taksa za hiše se označuje kot taksa za ognjišče, za avtomobil pa se plača taksa za motor, 14 tolarjev na leto, ne glede na to, ali je avtomobil največje in najmoderneje vozilo ali pa star Ford pet konjskih sil.

Ljudje svobodnih poklicev ne plačujejo nobenih davkov. Advokati n. pr. plačajo enkrat za vedno takso za dovoljenje izvrševanja poklica, potem plačujejo takse ko vlagajo tožbe, a jih nihče ne vpraša, koliko zaslužijo. Podobno je z zdravniki, stavbeniki itd. Tudi državni uradniki ne plačajo niti beliča davka. Kmet seveda vz-

držuje uradništvo, vojsko in cerkev. Kmet pa je domačin, dočim so trgovci in ljudje svobodnih profesij tuji.

Tujcem je seveda jasno, da bo vsega tega konec po sedanjosti. Že sedaj se pripravljajo zakoni, ki bodo za vedno pokopali eldorado, ki ga je doslej Abesinija predstavljala za vse tujce. Še večje izpremembe, ne ljube tujcem, pa pripravljajo nove generacije Abesincev. Te nove generacije so se šolale v inozemstvu, borile so se tam z mnogimi težavami in prenašale so tudi prezir belokožcev proti ljudem druge barve. Vrnile so se domov s še večjim znanjem, kakor ga imajo mnogi tuji naselenci, in, kar je posebno važno, brez ljubezni in vdanosti do belih ljudi.

Ugrabljenje v Marseilleu

Dogodek, ki spominja na Lindberghovo afero.

Prebivalci Marseillea stoje pod vtisom ugrabitvene afere, ki je razburila vso francosko javnost v tem pristaniškem mestu. Žrtve je dveletni sinček vseučiliškega profesorja Malmajaca.

Sestnajstletna profesorjeva služkinja je te dni odpeljala otroka na zrak v park. Čez kratek čas je stopila pred dekle starejša ženska. Izjavila je, da se je fantkov oče ponesrečil in želi videti sinčka. Služkinja je verjela besedam staruhe in se je napotila proti domu. Medpotoma pa je pristopila staruha zopet k služkinji ter jo je za trenutek odvrnila od pozornosti, ki jo je posvečala otroku. V tem trenutku je izginil voziček z otrokom. Služkinja je tedaj zdirjala domov, kjer je povedala, kaj se je zgodilo.

Stiri in dvajset ur pozneje je prejel prof. Malmjac pismo, v katerem je stalo, da mora položiti na določen kraj 50.000 frankov, če hoče, da mu ugrabitelj vrne sina. Poziv je vseboval natančno določbo, da mora profesor, če se strinja s to zahtevo, objaviti v marsejskem listu primeren inserat, ki ne bo vzbujal javne pozornosti. Oče ugrabljenega otroka pa se je zatekel na policijo, kjer je vložil ovadbo.

Ko so francoski listi objavili vest o stvari, je prejel profesor še več pisem, v katerih mu neznanzi pisci obljubljajo vrniti otroka, če plača zahtevano odkupnino 50 tisoč frankov. Malmjac je po radiu izjavil, da je pripravljen plačati zahtevano svoto, če mu vrnejo otroka, toda o ugrabitvi ni ne duha ne sluha. Razširilo so se tudi govorice, da je otroka ugrabila neka blazna ženska, vendar pa meni marsejska policija, da je bila staruha, o kateri pripoveduje služkinja, da se ji je približala v parku

Program mladine na Holmes Ave.

Cleveland, O.

To je bil lep in krasen večer za našo mladino. Bili so vsi tako polni veselja in navdušenja, da jih je bilo veselje gledati in še bolj poslušati. Kdo bi si mislil, da v tem malem času nam bo dala naša mladina tako lep in krasen program. Nastopil je skupni zbor in tudi solisti ter v duetih. Prav lepo so se odrezali. Zahvaliti se imamo našemu pevovodji Mr. Šemetu in vsem starišem, ki se zanimajo za napredek svojih otrok. Dvorana je bila polna in vse je bilo dobre volje. Tako upam in želim, da boste še pošiljali svoje otroke k pevskim vajam, ki se bodo nadaljevale.

Z vašo udeležbo ste pokazali napredek in dali otrokom še več veselja in moči do učenja. Želim vsem našim pevcem in starišem veselo Novo leto!

Karla Može, zapisničarica.

De Luxe SINGER Electric



The greatest achievement in the design and construction of fine sewing machines. When closed the machine is entirely concealed, making a beautiful console table. See it on display at

SINGER

Erasmus Gorshe

1030 East 66th Place
Corner St. Clair
HEnd. 4245

Zavarovalnino

proti
OGNJU, TATVINI, AV-
TOMOBILSKIM NESRE-
CAM itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6401 Superior Ave.

Pokličite:

ENdicott 0718

HEnderson 1218

Frank Kosten

Claridge, Pa. Umrl je v naši naselbini dobro poznani rojak in trgovec Anton Jerina, v starosti 61 let. Pokojni je bil doma z Logatca. Bil je član društva št. 40 JSKJ., št. 19 D.U.B., Order of Owls št. 1356 in predsednik Slov. Nar. Doma v Claridge, Pa. Pokojni zapušča dva brata Jakoba Jerina, v Irwin, Pa., in Ernesta Jerina v Kansas City, Mo., sestri Mrs. Frank Leskovec v Madison, O., in Mrs. Anton Šemrov v Rose Bowl, N. J., sorogro Frances, tri hčere, ki so poročene ter šest sinov, od ka-

Help Kidneys

Don't Take Drastic Drugs
Your kidneys contain 9 million tiny tubes or filters which may be endangered by neglect or drastic, irritating drugs. Be careful. If functional kidney or bladder disorders make you suffer from Getting Up Nights, Nervousness, Loss of Pep, Leg Pains, Rheumatic Pains, Dizziness, Circles Under Eyes, Neuritis, Acidity, Burning, Smarting or Itching, you don't need to take chances. All druggists now have the most modern advanced treatment for these troubles—a Doctor's prescription called Cystex (Sua-Tex). Works fast—safe and sure. In 48 hours it must bring new vitality and is guaranteed to make you feel 10 years younger in one week or money back on return of empty package. Cystex costs only 3c a dose at druggists and the guarantee protects you.

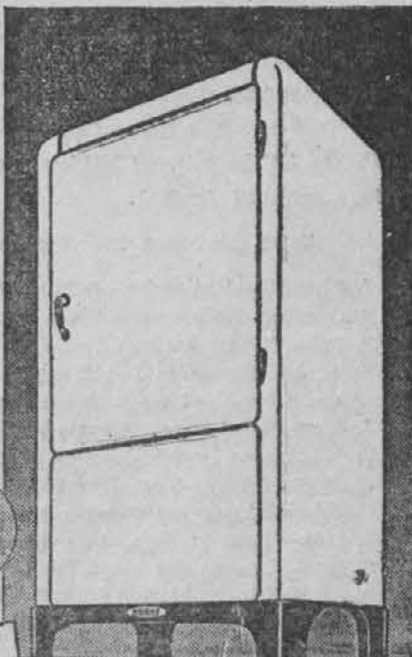
Oglašajte v —
"Enakopravnosti"

ONLY IN NORGE DO YOU GET THE PLUS VALUE OF ROLLATOR REFRIGERATION

Part of the plus value in Norge is the plus cold-making power of the Rollator. It is able to make more cold than you'll ever need, is simple in construction, smooth in operation, uses hardly any current, is almost everlasting. By actual test, the Rollator improves with use.

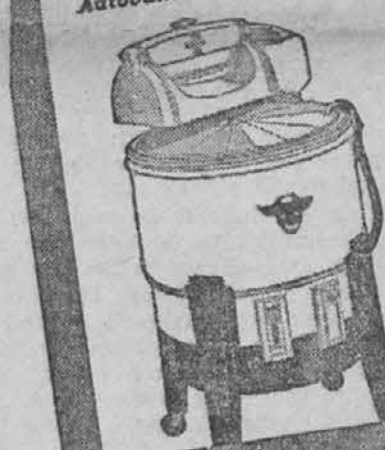
The extreme efficiency and dependableness of the Rollator is the basis of saving in both food and refrigeration. Rollator Refrigeration enables Norge owners to save up to \$11 a month.

THE ROLLATOR...
Smooth, easy, rolling power provides more cold — uses less current.



SEE THE NORGE BEFORE YOU BUY

ONLY IN THE NORGE WASHER DO YOU GET THE PLUS VALUE OF Autobuilt TRANSMISSION



When you buy a new washer, you expect it to give you years of quiet, dependable, trouble-free service.

But do you realize that, from the standpoint of dependable performance, the most important part of a washer is the part you never see? It's the transmission. And only the Norge washer has the "Autobuilt" transmission, with its system of "take-up points" which makes the Norge truly a life-lasting washer.

(Model 50-P Washer with Pump Illustration) 30 RWL-1

SUPERIOR HOME SUPPLY
6401-05 Superior Ave.

NORGE

DELNIŠKA SEJA

Letna delniška seja tiskovne družbe

THE AMERICAN JUGOSLAV PTG. & PUB. CO.

ENAKOPRAVNOST

se vrši v

NEDELJO, 12. JANUARJA, 1936

v Slov. Del. Domu, 15335 Waterloo Road

Pričetek ob 1:30 popoldne. Podano bo poročilo o stanju družbe, volilo se bo odbor za prihodnje leto in končno se bo razmotrivalo o poslovnem izboljšanju.

Delničarji so vljudno vabljeni, da se polnoštevilno udeležijo te delniške seje in da so točni.

Ludvik Medveshek, tajnik-blagajnik

LIFE'S BYWAYS



Lično delo

Za društvene prireditve, družabne sestanke, poroke in enake slučaje, naročite tiskovine v domači tiskarni, kjer je delo izvršeno lično po vašem okusu. Cene vedno najnižje.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave., HEnderson 5811

PIONEER VRTEC SCORES SUCCESS WITH AMATEUR PROGRAM HELD DEC. 22

Louise Kostelec Wins Prize in "Animal Crackers" Song and Tap Dance

FOREST CITY, Pa. — The Amateur Christmas party that compared favorably with any previous attempts in spite of a much more severe depression locally.

Because of the fact that our program was put on in exactly the same manner as the well-known amateur hour of the air, we were able to do valuable advertising for our lodges and our Vrtec through an arrangement whereby the children answered questions put to them by the announcer in regards to Vrtec activities. Realizing that an arrangement of this sort must be worked out humorously we acted accordingly.

During a period of few short weeks of practice under the capable direction of MRS. L. KASTELIC and MISS MADALYN CHRISTINA, who furnished all of the piano accompaniment, we were able to prepare a very interesting program. A program and

THE PROGRAM

Spored Slovenski del: Oznanjevalac A. Zaitz

1. Otvoritev Amateur Hour: A. Zaitz.
2. Godba Tamburašev.
3. "Pred Vami" (deklamacija) Deklamira Angela Peve, tajnica Vrta.
4. Govor, William Peve, predsednik Vrta.
5. Govor, John Kogoy, administrator Vrta.
6. Tamburaši, Daj daj srecek nazaj (Godba).
7. "Tri vrane tri srake," (pesem), pojo John in Pauline Pavsek, Virginia Kogoy.
8. "Kedo je oče moj," (deklamacija) John Maidich.
9. "Gor čez jezero" (pesem in deklamacija) Frances Gerstel.
10. Prizor treh (deklamacija) Rose Painter, John Pavsek, D. Lauriha.
11. "Na maček je ljubeo imel (pesem) Gvidam Gerstel.
12. "Le kaj bo prinesel Miklavž" (deklamacija) Angeline Plahuta.
13. Tamburaši (godba).

Vrtec Christmas Program announced by Joseph Drasler.

1. Please Feel at Home—Lillian Rozina.
2. Opening Song by the Vrtec Chorus—"Silent Night, Holy Night."
3. Solo—"When I Grow Too Old to Dream"—Delores Skraynar.
4. Duet—"About a Quarter to Nine"—Julia Drasler and Angeline Plahuta.
5. "Christmas Dusk"—Marion Skraynar.
6. Solo—"Gypsy Tea Room"—Veronica Bucinell. (A girl and boy dressed in Gypsy costume are seated at a table sipping tea.)
7. Solo—"Rose in Her Hair"—Francis Mevec.
8. Solo—"I'm In the Mood for Love"—Julia Drasler.
9. Recitation—"Christmas Day"—Mary Zgaga.
10. Specially Song and Tap Dance—"Lulu Is Back in Town"—Mary Louise Kostelec.
11. Recitation—"Christmas"—Romayne Bucinell.
12. "Come All Ye Faithful"—Josephine Plahuta, Frances Gerstel, Mary Zgaga and Rosline Painter.
13. Monologue—"The Family Gifts"—Sylvia Zgauch.
14. Monologue—"Christmas Rhyme"—Veronica Bucinell.
15. "Santa Claus is Coming"—Virginia Kogoy.
16. Monologue—"Everything Will Be All Right"—Clarence Zaitz.
17. Song and Tap Dance—"Animal Crackers"—Mary Louise Kostelec.
18. Duet—"Yankee Doodle"—Pauline and John Paushek.
19. Solo—"Day After Day"—Loretta Laucha.
20. Solo—"Oh You Better Watch Out"—Lillian Rozina.

Presentation by Angeline and William Peve of a beautiful bouquet of flowers to our pianist, Miss MADOLYN CHRISTINA in behalf of the Vrtec. The program was closed with Jingle Bells Song by the Vrtec chorus.

Three judges, FELIX ROZINE, FRANK DRASLER, former administrator of Vrtec No. 1, and MRS. CEBULAR, were seated in the audience during the program at the end of which they announced the following prize winners: 1st prize—MARY

LOUISE KOSTELEK; 2nd prize—GVIDAM GERSTEL; 3rd prize—DELORES SKRAYNAR.

A beautiful table lamp was next

chanced off to the lucky winner being none other than the star of our program, Mary Louise Kostelec.

More Christmas music by the Tamburines and then Santa Claus with gifts for all Vrtec members and so with concluding remarks by A. Zaitz and everyone happy we called it a day.

Joseph Drasler

THE COMETS REPORT — — —By Clement Kosela

AMBRIDGE, Pa.—The last monthly meeting was election day for the SSPZ Comets, and so the following were elected to the offices of the lodge: President, Brother VALENTINE KOSELA; vice-president, brother RUDY ROSENBERGER; secretary, sister MARY POSEGA; treasurer, brother JOE TEKSTER JR.; reporter, brother CLEMENT KOSELA; sergeant-at-arms, brother AUGUST ROSENBERGER. The following are on the entertainment committee: chairman, brother VALENTINE KOSELA, brother CHARLES KERZAN, brother RUDY ROSENBERGER; sisters FRANCES ROSENBERGER, and AGNES TEKSTER. The following were appointed on the athletic committee: Chairman, brother V. KOSELA; CHARLES KERZAN, AUGUST ROSENBERGER, JOE SUMRAK, and WILLIAM KNAPEL. A new administrator and administratrix were appointed to us by our senior lodge. The new administrator is brother JOSEPH HOCEVAR and the administratrix is sister HELEN HOCEVAR. So now we must bid our old administrator, brother JOSEPH TEKSTER SR., good-bye and thanks a lot for bringing us up to the present standing. A jack-pot was held for the first and last time by the Comets.

Here's something for the superstitious folk. Our meeting was held Friday, December 13, 1935, the jack-pot had thirteen cents in it, and brother JOE SUMRAK the winner is thirteen years old. The meeting will be held Wednesday, January 8, 1936 and the next February 14, 1936, St. Valentine's Day. The entertainment committee was given the privilege to spend seventy-five cents for entertainments. Chairman brother V. KOSELA, is planning to bring a victor-

ola so that the members can dance for entertainment. The entertainment at the last meeting was given by our own "Hill-Billy" brother JOHN UHERNIK and his harmonica. His last number was "Bye-Bye Vice-President Job." Two new members were brought into the lodge, they are, brothers CHARLES KERZAN and BILL BONO.

CHATTER BOX

Sees All, Hears Nothing, Smells Nothing, But Tells All

As I read the monthly editions of the Vrtec Page I always read some articles written by the Peve's family in Forest City, Pa. Keep that spirit up because all the articles you write are interesting. I like the articles written by Ivan and Angy Peve.

I see that brother Eddie Louder, from Burgettstown, Pa., has written an interesting article in the December 13 Vrtec Page. Let's hear more from you brother Louder. Why not send me a card some time brother Louder.

Keep that good old "Slovenski" spirit up sister Mildred Lavrich from Slovan, Pa., and you'll be travelling to Minnesota.

Again I turn back to Angy Peve for her selection of the name entitled "Eaglet." Here's hoping that they pick your name "Eaglet" and announce it the winner.

Another fine article I read was written by administrator, brother Charles Koman.

The Card Party given by the Comets on Nov. 10 went over with a big success. A beautiful cake, baked by Mrs. Joe Hocevar, was won by brother Clement Kosela.

Yours,
Clement Kosela
131 Merchant St., Ambridge, Pa.

S. S. P. Z. FORUM

Extends New Year Greetings To All Its Readers And Writers

— RUDOLPH LISCH, Editor —

ANN OPEKA RE-ELECTED S. S. P. Z. Basketball Team Tops Loop

Spartan Ninth Year Feb. 22nd

CLEVELAND, O. — Many new faces will be behind the executive table at Spartan meetings for year 1936. With but one exception of secretary, the change has been complete. Not because the old executive board has not done well, for they have much to their credit as an exceedingly good year for the lodge. Everyone has left with an excellent record.

The last two meetings of the year have been the most lively of any during the entire 1935. New officers are young, agile and full of vim. Much is expected of them and members hope that they will not be a disappointment. Each has ability and quality for their respective positions. There was a contest for almost every office. It seemed like old times again when every member had a desire to serve in the capacity of lodge executives. It was doubly interesting for the Spartans and SSPZ to see this, for so many other lodges have found it difficult to get members to serve. STANLEY SOMRAK is the new president who steps in the shoes of EDDIE CENTA.



Anna Opeka
Third year as
Secretary

STANLEY ZAGAR, long an active Spartan, was elected to office of vice-presidency by acclamation.

ANN OPEKA, as fine a secretary as Spartans ever had, was re-elected and the members have shown by a tremendous vote that they have confidence in her work.

CHARLES KOMAN, a Spartan who needs no introduction, is the new treasurer.

JOYCE GORSHE, a recruit from the ranks of Vrtec number five where she has served as secretary, is Spartans new recording secretary. We will miss that fiery but pleasant member who has been active in all activities since one can recall the name Spartans in SSPZ, none other than LOUISE HOCEVAR.

ANTONIA ZAGAR, ADOLPH CANNON and JOSEPHINE KINKOFF are the auditors. ADOLPH CANNON has been elected to represent the lodge at the conference of the Slovene National Home. ANNA OPEKA, JOHN KIKOL, STANLEY ZAGAR, and CHARLES KOMAN will represent the Spartans at the United Lodges. RUDOLPH LISCH was elected to attend the national conference against war and fascism to be held in Cleveland, January 3, 4 and 5 at Public Hall.

SPARTAN JUNIORS HOLD ELECTIONS

CLEVELAND, O. — At one of the many Christmas Parties held by Vrtec lodges of SSPZ all over the country, the Spartan Juniors enjoyed themselves in a novel fashion. Santa was there with many gifts on hand for members and their parents who attended.

EDDIE STOKEL, former vice-president, was elevated to presidency. WILLIAM VAPOTICH the active and aggressive member was hoisted to position of vice-presidency. DANIELA HOMOVEC is the new secretary. FRANK GREBENCE was elected to position of recording secretary.

Last year's board did exceedingly well and were highly praised by administrator "Uncle" CHARLES KOMAN. May the new executives do as well and lift the Spartan Juniors to even greater heights than they have enjoyed in the past year. To lead one of largest Vrtec lodges in our organization requires plenty of energy and ability. These new officers have what it takes for leadership. The lodge should be highly complimented to possess so many members of quality. Congratulations go to the leaders of 1935 for their splendid achievements. Best wishes to the new leaders for a bigger and better SSPZ for 1936.

FRANK SIRCA of Strabane won the \$10 cash prize awarded at the (Continued on page 7)

First round of the Inter-Lodge basketball season has been very kind to the Blepp-Coomb-Spartans. Fine fellows they have shown themselves to be too. Good sports all through the hectic battles. Seven games they played. There was but one loss to mar a perfect record. A game that went an extra session. At least to them it was a fine 1935. 1936? Oh, well we shall see what we shall see.

Team that shares the upper berth with the Spartans is the one that was set back by our warriors. Yep, that's the only black mark against the fighting Serbs.

It's a fine league, one in which the community can have pride. These hard playing fellows make it just that. KOSS of the Socas, a west side aggregation, leads the league in point scoring, total of 52. JUSTIN of the Serbs comes second. Our own BLAIR of the battling warriors leads the Spartans but is fifth in the league standings. OLSZEWSKI finds himself seventh. Well that seems to designate to me some real team work and no need for individual stars.

As for the teams this is how they finished the first half:

Team	W.	L.	Pct.
Spartans	6	1	.857
Serbians	6	1	.857
St. Josephs	4	3	.571
Geo. Washingtons	3	4	.429
Socas	3	4	.429
Buckeyes	3	4	.429
Clairwoods	2	5	.286
Brooklyn Slovenes	1	6	.143

Here is how the Spartans fared with the opponents:

SPARTANS	OPPONENTS	
30	LORAIN BUCKEYES	14
16	SERBIANS	14
17	CLAIRWOODS	19
30	SOCAS	20
31	BROOK SLOVENES	24
17	ST. JOSEPHS	15
23	GEO. WASHINGTONS	18
166		124

As for individual standings on Spartans squad, here they are:

Name	G	FA	FM	PF
J. Lunder	10	14	5	10
J. Jurca	10	12	8	14
J. Blair	19	9	6	13
E. Dietz	2	4	2	7
L. Olszewski	12	28	16	6
F. Bogovich	5	4	2	6
J. Vidervol	4	8	3	7
Totals	62	79	42	63

G—Field Goals; FA—Fouls Attempted; FM—Fouls Made; PF—Personal Fouls.

Boys will resume play January 8th on the usual hardwood floor, St. Clair Bath House. For their first opposition, in the second half, the Spartans tackle the tied leaders, St. Lazar Serbians, last year's champs. It will be the third game of the evening. Admission is only five pennies.



Joe Hocevar
Manager



Jack Lunder
Forward



John Jurca
Forward



Eddie Dietz
Guard



F. Bogovich
Guard

CLEVELAND INTER-LODGE DAY JAN. 18 AT SLOVENE NAT'L HOME

Charles Stenross, Nationally Known Orchestra, Will Play For Affair

Inter-Lodge League was organized some seven years ago when our English-speaking lodge movement was in its infancy but nevertheless at its height of activity. Purpose of this body was principally established to promote athletics and thus create harmonious and fraternal understanding among our respective fraternal societies. Names of "Henle" Martin Antonic, Dr. Anthony L. Garbas, Louis Kolar, Rudolph Lisch, were linked with Inter-Lodge organizing. These same names have more or less been connected with the league's progress.

These many years the league has done exceptionally well under the guiding hand of "Henle" Martin Antonic who has devoted more time to its advancement than any ten men. One could safely say that had he failed to take the interest in the league as he did through prosperous times, through depressing times; when our greater worries were economic problems not baseballs, basketballs, bowling balls; probably today we would have no Inter-Lodge League or we might be talking about reorganizing it. To him goes the greatest credit without question or doubt. Through these same years he had to take it on the chin from individuals who lacked knowledge of the work involved. He had to carry the biggest burden of sponsoring Inter-Lodge dances and picnics. Congratulations Mr. Martin as another year of Inter-Lodge is written in its history.

This year he has a big helping hand in Dr. A. L. Garbas, charter member of the lodge Spartans, as publicity man for Inter-Lodge Day of 1936. News of the affair has been flashed to all lodges. All local newspapers have received information regarding the many novel ideas that will be transformed into appealing decorations, a canopy marquee in front of the entrance to the auditorium, a footman and a nationally prominent band.

Charles Stenross, who has played on the national hook-up at numerous occasions and who now broadcasts for Sunrise beer, has been engaged to produce his tantalizing music. Amplifying system will be installed for the auditorium and annex. You will be able to enjoy the refreshing drinks that will be served with the music of this versatile band. Charles Stenross needs no introduction to radio listeners or followers of dance bands who have played at such well-known centers as Coral Gables, Statler Hotel, for important fraternities, etc., Saturday, January 18th, 1936, at the

have such a splendid orchestra at our hall. Will let you know more facts about this affair in future issues of this wonderful "Enakopravnost." So all you Challengers, Progressors and you Clevelanders mark this date down in your memos and try to attend in as full numbers as you did at our Banquet which was held on Dec. 15. We want to thank you all for your wonderful cooperation. You surely have shown your SSPZ spirit. See if you can't keep that spirit until our dance occurs and even afterwards; always, in other words.

We want to thank everyone that donated different things. (They sure did come in handy) and the women who worked in the kitchen. Space won't permit mentioning all the names as they are too numerous but each and everyone of the women know that we appreciated their help very much and will do our best when they need our hand to help with any of their affairs.

Thanks to all the after-dinner speakers and they can be assured that their speeches were considered very interesting.

The Pirates wish to take this opportunity in wishing all SSPZ members a Happy and Prosperous New Year.

—The Lone Star

Now, Joe Terbenik was a serious-minded lad of twenty-two. He read a great deal and was quite intelligent, yet he couldn't seem to mix in a crowd like Tony could.

"What are you doing next Saturday, Joe?" inquired Tony.

"Oh, I guess I'll take in a good show," replied Joe with no questioning as to what Tony was driving at.

"Well, listen young fellow, how about coming to our dance? And if it's a date with some pretty blonde, bring her along. I'm always ready to help the young lady if she's in distress," Tony continued in his persistent witty manner.

"Oh, I don't dance or drink. What will I do there?" Joe shyly tried to refrain from being persuaded into going.

"Now, Joe, that is what you need. Your one hell-of-a-smart guy. But you see you're keeping everything you know to yourself. What good is it to you, all that you have read. You should go among people and educate them if they don't know enough to educate themselves. You know they always complain about this and that but they don't seem to know what to do about it. Now, I wouldn't know anymore than they do either if it hadn't been for you. You taught me more than any one person I know. The only way you can get them to listen to you is by you mingling with them. Be part of them. Dance among them. Sing with them, and a drink has never hurt anyone. By doing this you will, at one time or another, find them attentive to what you have to say. There isn't a better place to get your knowledge to people

than through fraternal lodges. And let me tell you Joe, our SSPZ is one of the most progressive organizations today. It is the most liberal and one of the most active in the English-speaking movement. Young people are given more opportunities for expressing their views as freely as they will than in any I know. I could go for hours telling you about our Society and I hope to, some day, if you're interested. Our organization needs intelligent and able fellows like you, and you, and your kind need an organization such as our SSPZ. What do you say, Joe, how about coming to our dance and get acquainted? I'm sure you can also spare a Thursday each month to come to our meeting. Things may not be run just as you may think it should, but don't you see how important it is that you come among us and help us along and make our lodge a better place for young people as we are." Tony concluded one of the longest speeches he ever made. After he was through he wondered himself how he did it. He looked at him with amazement. He had never heard Tony to be so convincing in his argument about any certain thing. You see Tony was sold on the idea that the best way to know people is to be among them. He understood mass psychology even though his knowledge of many of their problems was foggy. While Joe was just the opposite. He knew their problems but didn't know the people with which these problems dealt.

"Tony," staggered Joe after pausing a moment and admiring Tony for his eloquent oration. "There is a great deal of truth to what you said. I really never gave it a thought in my respect. I'll tell you what Tony, I'm going to give the matter a very serious consideration. You have practically convinced me but I don't want to be too hasty. I'll let you know about the dance and about your meeting in a few days."

They bid farewell to each other. Each feeling swell about the incident. Tony was well satisfied because he knew Joe as a student. He knew that Joe would seriously think about what he had to say to him. Joe went away proud of Tony because he knew Tony to be a sincere and honorable fellow and considered him more or less a student of his.

ELECTION NOTE

CLEVELAND, Ohio.—Lodge "OUTLOOKERS" of Collinwood, Ohio, held their meeting December 6th and elected the following as officers for the year 1936: STANLEY PETRIC, president; STANLEY YERAY, vice-president; ANNA GACNIK, secretary.

A good way to start the New Year right would be to attend the first meeting of 1936 January 3rd. The meeting will be held at the Slovene Workmen's Home on Waterloo rd.

Another splendid way to begin as an active Vrtec member would be to bring a new member or two. Until we meet—

Stanley Petric, President

"OBVIOUSLY HE'S RIGHT" —By Scramonologist

"Hi Tony! How's tricks?" was Joe's familiar greeting.

"Sally's got her out for a walk," retorted Tony with that big wide grin on his face.

Tony is known for his witty remarks. He usually picks 'em up at dances and social affairs he attends. Always a happy-go-lucky guy. When he's at his best he just drives you bugs with his caustic wit that oftentimes offends tender souls. But he has his ways of being apologetic and all is forgiven.

Joe has a great liking for Tony. He admires his pleasing personality. Joe often wonders how Tony can keep being so lively and jovial.

Now, Joe Terbenik was a serious-minded lad of twenty-two. He read a great deal and was quite intelligent, yet he couldn't seem to mix in a crowd like Tony could.

"What are you doing next Saturday, Joe?" inquired Tony.

"Oh, I guess I'll take in a good show," replied Joe with no questioning as to what Tony was driving at.

"Well, listen young fellow, how about coming to our dance? And if it's a date with some pretty blonde, bring her along. I'm always ready to help the young lady if she's in distress," Tony continued in his persistent witty manner.

"Oh, I don't dance or drink. What will I do there?" Joe shyly tried to refrain from being persuaded into going.

"Now, Joe, that is what you need. Your one hell-of-a-smart guy. But you see you're keeping everything you know to yourself. What good is it to you, all that you have read. You should go among people and educate them if they don't know enough to educate themselves. You know they always complain about this and that but they don't seem to know what to do about it. Now, I wouldn't know anymore than they do either if it hadn't been for you. You taught me more than any one person I know. The only way you can get them to listen to you is by you mingling with them. Be part of them. Dance among them. Sing with them, and a drink has never hurt anyone. By doing this you will, at one time or another, find them attentive to what you have to say. There isn't a better place to get your knowledge to people

than through fraternal lodges. And let me tell you Joe, our SSPZ is one of the most progressive organizations today. It is the most liberal and one of the most active in the English-speaking movement. Young people are given more opportunities for expressing their views as freely as they will than in any I know. I could go for hours telling you about our Society and I hope to, some day, if you're interested. Our organization needs intelligent and able fellows like you, and you, and your kind need an organization such as our SSPZ. What do you say, Joe, how about coming to our dance and get acquainted? I'm sure you can also spare a Thursday each month to come to our meeting. Things may not be run just as you may think it should, but don't you see how important it is that you come among us and help us along and make our lodge a better place for young people as we are." Tony concluded one of the longest speeches he ever made. After he was through he wondered himself how he did it. He looked at him with amazement. He had never heard Tony to be so convincing in his argument about any certain thing. You see Tony was sold on the idea that the best way to know people is to be among them. He understood mass psychology even though his knowledge of many of their problems was foggy. While Joe was just the opposite. He knew their problems but didn't know the people with which these problems dealt.

"Tony," staggered Joe after pausing a moment and admiring Tony for his eloquent oration. "There is a great deal of truth to what you said. I really never gave it a thought in my respect. I'll tell you what Tony, I'm going to give the matter a very serious consideration. You have practically convinced me but I don't want to be too hasty. I'll let you know about the dance and about your meeting in a few days."

They bid farewell to each other. Each feeling swell about the incident. Tony was well satisfied because he knew Joe as a student. He knew that Joe would seriously think about what he had to say to him. Joe went away proud of Tony because he knew Tony to be a sincere and honorable fellow and considered him more or less a student of his.

EDITORIAL REMARKS

By Rudolph Lisch

Another Year Is Here

Another year has rolled away and we can do no more about it than reflect of accomplishments and from it all absorb better knowledge how to better ourselves, our conditions, condition of the organization. There has been much that was favorable to our progress. There is more we can improve.

We are but a part of a great movement that struggles for life, for more abundant and prosperous existence. Some, more or less, look with selfish interests upon everything they do. Others, more or less, strive to make better, the country in which to live. Throughout these many trying years of suffering, hardship and common-day struggles, our organization has survived as a united body for business and humanitarian endeavors. Let us not paint a picture unrealistic of the facts as many other organizations try to impress upon its members. We have felt tremendously the effects of the economic turmoil that took place in almost every country of the world the past five years. We could not expect a better deal under circumstances as they were. Aren't we, after all, a mass of common people? People who must work for their everyday needs? We have none, if but a few, who have lived on the exploitation of the downtrodden.

We Are Affected

Our assets have decreased due to the nation-wide general. Value of bonds in which hard-earned money made from the fruits of memberships labor; who had faith in our organizations to help them in time of distress, failure of health or death to loved ones in their family; lost much of its original price. Our solvency dropped as on the face value of all other organizations' investments have. This economic misfortune of our system has taken back our progress many years. Our membership suffered by it. Many had to withdraw from lodges they helped organize and build to what they are today. Many who were members of our numerous fraternal bodies had to choose which to maintain and which they must leave because of financial difficulties.

Immigrants, from their beloved soil that stretched beyond the mighty ocean, came and found it important and necessary to safeguard themselves by the most possible means they knew how. They organized in a society they called their own. In an organization in which they understood themselves. They remained to give their next generation look upon these organizations with pride and hope. Maybe we vision the so-called forefathers constructed in somewhat different angles and with less necessity than they have. We live the life more in this country as our own. In our English-speaking movements we do not feel so the same. This is our country as much as anyone's. From our first breath we were part of it. Through all we have probably received somewhat different conception of our fraternal organizations. Times have changed and we changed with them with much greater rapidity than have our fathers. In fact our understandings in many cases have come to conflict. Approach to agreeable thought seems more widespread than ever.

Youth Just Drifts

Our elders let us drift as we will politically or otherwise without any teaching in this important phase of life. Now they open their eyes and ears in dismay when we do not accept principles as they have established them when pioneering respective fraternal societies and continued to follow them with little or no consideration of how we will take to them. These pioneers have to blame themselves if things are not what they believe should be.

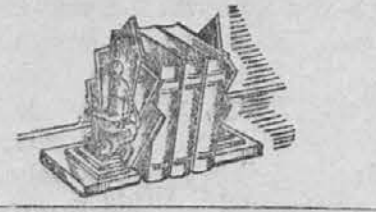
In the meantime youth was attracted where they can best gain what there is to gain for themselves. There false promises oozed with delight. They have been left without ideals. Some had character and will enough to reach for knowledge towards common good of all. Others were left to be led by those who were not aware of the fact that youth is important to their future no matter how false they have seen it to be. This youth have done for their own selfish reasons, not for the good of youth.

A supreme officer of a large Yugoslav fraternal organization gave his respect to their youth as follows: "We had our confabs, both antagonistic and full of amicability. We had much disturbances in our many years. Men used all kinds of measures to outdo his neighbor. Battles were very bitter. But there always was a principle or an ideal at the bottom of it all. They were mostly political differences that arise thru economic reasons and nationalistic tendencies. Now our English-speaking lodges and the element with which they are composed, have personal affairs without basic reasons. They just nip at each other's heels. Ask them what it is all about they cannot give a single sound or constructive reason. Bitterness among them is so positive the affairs of the lodge are hampered. Many English-speaking lodges are a headache to us. What to make of them we do not know."

We Get Along

The above quoted person also complimented the SSPZ by saying: "Youth of your organization seems to be getting along very well."

Yes, we in the SSPZ have made quite a headway in our promotions. And we have done it with only the moral support of our elders. They gave us a free hand and they are proud of our accomplishments. For the annual national affairs we had a minimum amount of money with which to work and we made the most of it. But one thing is true, our members of the Slovene-speaking lodges didn't but into our athletic activities but gave willingly a helping hand. Youth of the SSPZ has done well, let's do better. In respect to the phases of organization process we have given a real fraternal freedom to our youth. We have not favored anyone. Efforts of all who have devoted themselves to our organization was recognized without prejudice. Maybe that is why we get along so



S. S. P. Z. FORUM

MEDIUM OF MEMBERSHIP'S EXPRESSION



COMMENTS ON TOPICS OF CHRISTMAS VRTEC PAGE

By the Scramonologist

In reviewing the Christmas edition published two weeks ago a very lustrous light pierced from the pages into hearts and mind of the adolescent. Many of the youngsters seem to have a better sense of literary ability than many of our Forum writers who have been pounding out words for almost a decade. They seem to be more at ease at expressing themselves. They are more simply and natural in their expressions.

AMONG THE BEST

To my estimation, and I have sometimes the ambition to be a literary critic, the article written by FRANCES TRSAR takes the prize. She covers the work of her Vrtec lodge from the very beginning up to the very last moment in a short article that vividly depicts their progress. There is really nothing clever about it except that it is very businesslike and to the point, well worded and characteristic of a news item. She possesses talent for a good reporter.

My second choice would go to ANN and ANN of Nokomis, Ill. I gather from their contribution that they would become interesting writers of diversified humor. I really don't know what makes me feel that way but there seems to be classified clearness in what they have to say.

WHAT I MISSED

I would have liked to have read a few short stories written by the youngsters. That would be the best way to analyze their literary ability and possible future in that particular field.

Most animated fact of Vrtec activity was introduced. Where administrators and administrators are most involved in encouraging promotional work juvenile members show greater aspiration.

A NEW NAME

From the small list of new names presented by juvenile members to be used in lieu of Vrtec there wasn't any that was original or novel. Yet, if I had to choose from them I would pick JUNIOR CIRCLE. More because our juveniles are congregated in just such segregations.

Since we are on the subject of names we can't be original and use a name that would be striking and inspiring. For example I believe a good name would be "Vigorants." You will probably retaliate by saying a word of this kind does not exist. Well, I say why not create one. My definition of "Vigorants" would apply to vigorous, meaning, according to Webster—full of active strength and force; strong; lusty; robust. Meaning an exhibition of bodily and mental strength; powerful; energetic, etc.

Our juvenile department means everything to the future of our Society. If they cannot comply with the name, our organization will retard. If we can inspire that idea into their young minds our organization will be everything we looked forward to.

SPARTAN JUNIORS

(Continued from page 6)
party. FRANK MAUER won the second, a sum of \$3.03.

WILLIAM, or as he is better known as "Bully," WAPOTICH sold the most chances, 18 books in all numbering 340 tickets or \$17.00 in money. He will receive 6 months' free dues. ANNA MALICH came second with eight books and wins three months' free dues. Congratulations to you two who have won prizes and thanks to all others who have done their part.

VERA CANDON, former Spartan secretary, deserves thanks for her efforts offered in preparation of the Christmas Party.

ERASMUS GORSHE was a swell Santa.

Those three grand fellows, WILLIAM CANDON, KRIST STOKEL and ANTON WAPOTICH have again done more than their share. Of course, the head man was none other than that likeable fellow who is known as "UNCLE" CHARLEY.

Next Spartan Junior meeting will be January 11th.

CENTER, PA.

(Continued from page 6)
newly organized unit. Parents are invited to attend meetings held by our Vrtec lodge. Your ideas and plans will be welcomed.

We hope to see all our SSPZ members and their friends at our Party, December 31st. The place is Center Slovene Hall.

In closing I wish all members of the SSPZ and their family a Very Prosperous New Year.

1935 AN EMINENT SSPZ YEAR

National Athletic Meet Outstanding Event

Year 1935 was one of SSPZ's liveliest. Lodges hummed with activity. Our Vrtec lodges almost stole the show from our Slovene- and English-speaking lodges. Campaigns, dances, parties, social affairs, National Athletic Meet, special editions of the Vrtec and Forum pages, picnics, contests, new type of calendar for 1936, Vrtec campaign to win a trip to Eveleth, Minnesota, by-law discussions, trips between distant lodges at various affairs, and many other forms of activity transpired during the past year. All fingers pointed, all eyes looked, SSPZ is making headway by leaps and bounds. Yes, it was a great year. Now we can look back for encouragement and only to benefit by our mistakes to make 1936 a greater year towards a bigger and better SSPZ.

CONTEMPORARY FORUM WRITERS INCREASE

Here is a compiled list of the most active contributors of articles:

MICHAEL VRHOVNIK—Chairman of our Supreme Board of Trustees.

MIRKO KUHEL—Our Supreme Treasurer. One of the most able men in fraternal circles on organizational problems.

MARION PELLEGRINI—Challenger vice-president, who has given us interesting narrations in various incognito names as well as interesting reports and views as Marion Pellegrini.

PETE ELISH—Another Challenger, new president of the lodge, who gave us his political views and other timely articles.

CHARLES KOMAN—Spartan treasurer has reported Spartan and Spartan Junior activity and has assisted the skipper with this page.

ELIZABETH KOSTNIK—A Spartan. Her story of "DE BOWERY" was accepted with great interest. Many of her short stories were accepted by the Cleveland News, a daily newspaper. She was highly complimented by Louis Adamic for her work.

"RENEE"—A Challenger who is still unidentified by the readers. Tid-Bits contributed by this person was widely read by members.

DR. F. J. ARCH—Our Supreme Medical Examiner wrote on health problems and diseases. His material was valuable and of great benevolence.

"DEWIE LYE"—A ? He has caused a stir many a time but his caustic wit was well liked.

"SCRAMONOLOGIST"—A member of a Slovene-speaking lodge. His say has sometimes been bitter and other times constructive words came from his column.

"THE EXPOSER"—He covered this and that about Penns members.

"LONE EAGLE"—From the Pirate camp. His news and reports about lodge activity was inviting.

"THE PEEPER"—A Pennsylvanian who "Walter Winchellized" his column.

"EAVESDROPPER"—Of Burgettstown gave introspective views.

"COWBOY"—A Pirate who gave us the inside of Burgettstown happenings. We could go on indefinitely giving a synopsis of our writers but space will not permit any more than a mention to LADI TOME, ANDY O'BOSLA, JOSEPHINE AMERSON, ERMIE and CHRISTINE KVARITCH, "JOE" "HOWL", "BYSTANDER", JOAN of the Victorians, "SLOVENSKI OPTOMIST", OLGA NOCA, TONY GRUDEN, STANLEY SOMRAK, "FRITZ", MARGE VIDMAR, "FRITZIE", and others who have from time to time reported from their respective centers.

To all we say thanks and may the year 1936 find you even more interested in contributing to your SSPZ FORUM.

EVENTS WERE NUMEROUS AND VERSATILE

BLUE EAGLES OF REPUBLIC, PA., organized by JOHN ERJAVEC SR. and ANTON CRNOLOGAR. JOHN KVARITCH, Supreme Vice-President, was one of the instigators of the organizing.

PROGRESSORS OF BRIDGEVILLE, PA., came to existence. JOHN KVARITCH again took a leading part in the appearance of another English-speaking lodge.

PENNSYLVANIA SOFTBALL LEAGUE was organized on February 24th at a meeting held at Kenton, Pa.

MILLION DOLLAR MEMBERSHIP CAMPAIGN launched in February by the Supreme Board.

SSPZ endorses LUNDEEN BILL for social security.

LODGE 199 of PIERCE, WEST VIRGINIA led the MILLION Dollar Membership Campaign in March.

CHALLENGERS add eight new members in March.

\$21,000 NEW INSURANCE written in March. Challengers tie lodge 199 in campaign contest.

TOTAL of \$106,500 reached in May's report of Campaign. Challengers take sole possession of first place.

LODGE ORGANIZED in Waukegan, Illinois by Mrs. Josephine Kuzina.

CHALLENGERS celebrate first anniversary June 1st.

PENNSY SOFTBALL LEAGUE opens season June 9th.

TEN NEW MEMBERS initiated at June 20th meeting of the Trail Blazers.

VRTEC number 113, of Library, Pa., organized in July.

NEW SSPZ lodge was organized at Braddock, Pa.

\$84,000 worth of insurance came into home office for June.

BURGETTSTOWN PIRATES set record with \$18,500 new insurance for July.

PROGRAM for National Athletic Meet published August 7th.

SPECIAL National Athletic Meet issue published August 14th.

SSPZ NATIONAL ATHLETIC MEET AUGUST 31st, SEPTEMBER 1st & 2nd.

PROGRESSORS' crowned baseball champs. Pirates take runners-up trophy.

Spartans take swimming events. Lander-Adamic lodge of Cleveland becomes Balina champs for second time.

TONY BARILAR of Bridgeville, wins horseshoe championship from Anthony Bolka.

RUSSEL STANLEY of Chicago takes honors in track.

FIRST English-speaking conference held September 2nd.

THE National Athletic Meet of Cleveland proclaimed SSPZ's greatest achievement. A great financial and moral success.

PIRATES of Burgettstown take first place in membership campaign in September.

PIRATES WIN Pennsylvania softball championship against Progressors, National SSPZ champs.

PIRATES THIRD anniversary celebrated September 28th.

VICTORIANS' Eighth Anniversary, October 19th.

CHALLENGERS regain first place in campaign for October.

CHICAGO organized new Vrtec.

SPARTANS organize basketball team in Inter-Lodge League.

UTOPIANS' Eighth Anniversary, November 18th.

MILDRED LAVRICH leads in Vrtec campaign, trip to Eveleth, Minn. at stake. Campaign to continue until April 1936.

CHALLENGERS continue to lead in Million Dollar Membership Campaign as it is coming to a close. November establishes record amount of new insurance signed. Total is \$57,000.

VRTEC parties held throughout the country with free assessment money left in treasury of their respective lodges by Supreme Board in December.

LODGES elect new officers for year 1936.

ECONOMIC PERPLEXITY CURTAILS OUR PROGRESS

By Vatro J. Grill

It is an old and well-established custom of man to take measure of himself and his doings at certain stated intervals. The practice is supposed to be good for our souls, and, incidentally, practical philosophers also claim that great material benefits shall flow from such an inventory, if made with sufficient thoroughness. Personally, I am inclined to doubt the theory. I believe that the job can be done at any time with equal results. In fact, I believe that it would not be a bad idea if we were to take an inventory of all our time-honored customs and traditions and throw most of them overboard. It could be successfully contended, I believe, that man has suffered more from the dead hand of the past than from the inherent weaknesses to which he has been born.

Having stated my position, I am free to imagine that this is just another day, not unlike all other days of the calendar year, and not the end of one and the beginning of another year. By throwing off the weight of tradition I may be able to express myself freely and without that artificial solemnity which is the chief characteristic of the season. As president of the Slovene Progressive Benefit Society it is my duty to exhort continually to all its members to do all they can to make the organization grow and prosper. How far I have succeeded I don't know. It so happened that I was elected to the presidency at the tail-end of "Coolidge prosperity" and that my entering the office coincided with the Hoover regime which, as we all know too well, was inaugurated with promises of two-car garages and a chicken in every pot, and resulted in the most terrific financial and economic crash in the history of the country. We all have been living in the shadow of that calamity ever since. The ensuing crisis has brought great suffering among the masses of the people and caused undreamed of disintegration of material as well as moral values. No institution, no organization, has escaped the tangle of consequences of the crash.

Naturally, SSPZ has been affected also. We have suffered financially, because many of our investments have turned sour, and probably still greater was the moral setback. At that particular time we were just beginning to throw off the stupor of a merger movement which has paralyzed the natural growth of the organization for eight long years. We had hardly taken a few drafts of fresh air, when the crash came. These two facts have subjected our organization to an unusually severe strain. The movement of English-speaking lodges in particular which was just beginning to take root was doubly handicapped. But we have weathered the storm. There is no doubt about that. We have come through in better shape than anyone of us could have hoped. We were forced to do a lot of trimming and readjusting, some things we had to discard, others to change, but under the stress of conditions we have also instituted radical innovations which could have never been accomplished in fair weather, although here can be no doubt of their permanent value. So much for that. But there is more to our organization than just the material, financial side, or, there should be. A fraternal organization, in my opinion, does not live up to its purpose, its ideal, unless it functions as a constant force for the propagation of principles, which, eventually, "ill make their existence unnecessary. In other words, the state, the community as a whole should take over the task which is now being performed piecemeal by such groups as ours, and of course, cannot carry the load. The economic debacle which we are witnessing today proves beyond doubt that the social system based upon the idea of everybody for himself and let the devil take the hindmost simply does not function any more, or rather, its function throws us only into a deepening abyss. What is needed today is the general application of principles of fraternalism in human relations. In fraternalism in that broad sense I firmly believe. The work we do along this line under the present economic setup at best is but a stop-gap. Basically it is only a training school for the fully developed, truly fraternal commonwealth. I realize that such ideas are not as yet generally accepted. In fact, the powers that be, regard them with a highly suspicious look and are ready to cry treason, if you should talk about them too loudly. But that

VIEWS AND REVIEWS

By Michael Vrhovnik

Happy New Year

Well, folks, before going on to the serious problems which confront our SSPZ, I have a wish I'd like to make to you and that is... MAY THE NEW YEAR BE KIND TO YOU BY BRINGING HAPPINESS, PROSPERITY AND AN ABUNDANCE OF GOOD HEALTH. WHAT A RERATION PLAN MIGHT OFFER

It is very probable that some of you, who took the time and pains to read my recent articles pertaining to advantages offered by our Class "B" policies, the value of commutation to the Society and the individual member, and also, suggestions as to what conversion plan might be considered with favor and adoption at the coming convention, are wondering what is meant by the "Reration Plan".

In last week's contribution, which, for some reason or other, was badly arranged (it seems that the second and fourth pages exchanged places just before they were line-typed), I made the statement that I favored conversion to either the present Class "B" commutation basis, or a "Reration Plan" with restricted privileges.

Taking for granted that you need no further explanation regarding our Class "B" insurance, I will go on and give you my idea of what the "Reration Plan" might consist of when it is finally proposed on the floor of the convention. For convenience sake, we'll call the "Reration Plan" Class "C". Let me further clarify myself in stating that this plan will affect only those members who persist in remaining insured in Class "A".

A Class "C" Policy

Under this "Reration Plan" all monthly assessments will be based on the American Experience Table of Mortality the same as are the Class "B" policies — — — All policies coming under this plan would be NON-PARTICIPATING. By that is meant that the members insured in this class would be entitled to no dividends if, and when, profits are made — — — These policies shall have NO CONVERSION VALUE, and that means a holder of a Class "C" policy will not have the privilege of exchanging such a policy for a PAID-UP or TERM INSURANCE POLICY as you are permitted to do, if you wish, under Class "B" — — — Upon conversion to Class "C", the loan value of such policies will not be the same as they would be if converted under Class "B", because the loan value on all Class "C" policies shall, in all probability, be based on a lower percentage of the credit received on the Class "A" policies than is allowed under the present commutation plan — — — Under Class "C", whether the conversion be voluntary or compulsory, there shall be no choice of the plans; the ordinary life plan will be the only one issued (Class "B" offers you anyone of three plans) — — — The only advantage which this plan offers over that of Class "B" is that the paying age might be the same as that under your Class "A" policy. There shall be a difference (increase) in the monthly assessment, however, because the rates shall be based on the American Experience Table of Mortality which provides for a higher death rate and a corresponding increase in the monthly assessments. This is my idea of a reration plan.

New Members Not Included

During my recent visit home, a young man (very much interested in the SSPZ), who became a member of the Challenger Lodge a little more than a year ago, asked me to what class of insurance he belonged and went on to express his desire to become a member of Class "B", because it offered everything in the way of insurance protection that one might want. Let there be other members who feel the same about this question as he did, let me assure all you members who have become members of the adult class of the SSPZ since January 1, 1933, that YOU HAVE A CLASS "B" POLICY, SO YOU NEEDN'T WORRY ABOUT ANY KIND OF CONVERSION PLAN; AND KNOWING EXACTLY WHAT IS BEHIND YOUR POLICIES, I CAN TRUTHFULLY STATE, DOLLAR FOR DOLLAR, YOU POSSESS THE FINEST INSURANCE PROTECTION THAT ANY FRATERNAL SOCIETY IN THE UNITED STATES CAN OFFER YOU... YOU HAVE NOTHING, NOT A THING TO BE AFRAID OF... YOU HAVE NO SPECIAL ASSESSMENTS TO LOOK FORWARD TO, ONLY DIVIDENDS. I see no reason why we shall not be able to pay dividends, either in the form of cash or free assessments, within the next few years. Complete conversion to the American Experience Table of Rates will quicken the arrival of that day.

Old Age Problem

Most of you know that at the present time we are paying \$10.00 per month to members who are 65 years of age or over, providing an application for such relief has been made to the Supreme Committee for them. Until a year and a half ago, the monthly income into this fund was more than sufficient to meet all pension requirements, but since then, there has been an unusually large increase in the number of "Pensioners" and we find, at this time, that our monthly disbursements exceed our income by approximately \$150.00 (several other applications are waiting to be considered at the coming Supreme Board Meeting).

We all realize that this situation must not be permitted to get out of our control, because in time, and not very long hence, either, the Old Age Fund, which now amounts to approximately \$13,500, would be exhausted. Then what? Some time ago, one of our members suggested that the age limit be raised to 68, or even 70 years. Personally, I am against increasing the age limit. I, also, favor the striking out of the entire article of the By-laws governing this fund and substitute for it an entirely new set-up. All future payments should be based on experience. Let's cut out the guess work. Any adjustments made should be made with the idea of permanence in mind. Our trouble in the past has been, that too little thinking was done before the convention and not enough after it got started. Result, more amendments, more debates and more loss of time.

(Continued on page 8)

FORUM MAIL BOX

Brother Matekovich:

Regarding your splendidly written article, which appeared in the Slovene section of the Enakopravnost last week, criticizing me for a recent contribution of mine in which I took the liberty of suggesting that all members of the SSPZ should attend their annual election meetings and vote for 100 per cent BOOSTERS of the SSPZ. (Get that? I said 100 per cent boosters of the SSPZ, and not, as you wrote, 100 per cent SSPZ members.) There is a big difference between those two terms and you know it as well as I, and everyone else with any common sense, and in which I cited an example of a secretary who was not my idea of a 100 per cent BOOSTER of our Society. I feel the same about the whole matter as I did when I first wrote the article. Nothing you have written has convinced me, otherwise, I feel that there is nothing to apologize for (You choose, unlikely, to expose yourself as being the secretary to whom I had reference, since I mentioned no names). I feel that there is no necessity for vindication in the eyes of our SSPZ membership. I still believe, and always will, that leaders of our lodges should be 100 per cent BOOSTERS of the SSPZ if they expect to progress more rapidly. The only mistake I am ready to admit and perhaps, it is not a mistake after all, if that my diplomacy was not the very best. I might have chosen to be less direct, especially, at a time like the present. I thought of that angle, too, but it didn't keep me from writing what I thought the members should know. I hope I can always feel the same way regardless of whether the object of my criticism is a brother or sister, a friend or foe.

Much as I would like to answer your article, time for time, time and limited space does not permit me to indulge in it freely. There are so many other much more important topics to discuss and debate than your sensitive feelings that I'm afraid I'll have to bring this to a close, shortly. Had you been more fraternal and sincere in your criticism of me, I might venture writing you a letter explaining more fully than I did, the value of 100 per cent BOOSTERS as lodge leaders; but since you were not, I shall be content to wait until the day when you and I have the opportunity of thrashing out these differences face to face. I believe that is the best way after all.

In conclusion, let me say that I hope you will work at least half as hard for the SSPZ as I know you are, for the SNFJ. I follow your articles in the Prosveda, closely, and think they're very good, especially last week's in which you proudly inform your readers that Lodge 728 of the SNFJ has obtained eight new members. I don't suppose any of these had to be coaxed; they probably fell all over the proposing member's neck to join. That might be the way you get members up there in Gowanda, New York, but down here in Strabane we sort of have to do a little walking, a little talking, sometimes a little coaxing helps, and so forth, before we have them ready to sign on the dotted line, and, hoping too, that sometime in the near future, Gowanda, New York, will have a strong SSPZ English-speaking lodge, and a thriving Vrtec made more thriving by the addition of "Little Matekovich's," I remain...

Sincerely and fraternally,
Michael Vrhovnik

Economic Perplexity Cur-tails Our Progress

(Continued from page 7.)

that doesn't prove anything except that Bourbons will be Bourbons, eternally blind to the inevitable.

The youth of today cannot follow the advice of the stand-patters without forfeiting the right to live a happy and useful life. By what right can the Bourbons demand of you that you should listen to their words of wisdom, when the world which they have created is full of unnecessary human suffering? What kind of social logic is it that permits millions of able-bodied human beings to suffer the degradation of hunger, unemployment and thinly disguised charity, in a world which has an overabundance of everything?

Don't be afraid of being called unpleasant names. It has ever been thus. Progress, real solid progress, was never accomplished by acquiescence to things as they were. Seekers of truth were forever maligned and persecuted and forever vindicated by the inexorable march of time and history. When you sincerely and honestly demand a right to take your destiny into your own hands you are standing on solid ground. The best in American thought stands by to support you. Washington, Jefferson, Lincoln! They were all fighters for new social truths in their own particular time. As Ralph Waldo Emerson,

VELIKI TRGOVEC

POVEST

Spisal ENGELBERT GANGL

Solnce se je dvignilo visoko na jasnem nebeskem oboku, ko je stopal Janez po stezi, da obišče materino gomilo.

Nana jo je bila lepo uredila. Ob robih je rastla nizka trava, in vrh groba je bil posut drobnim peskom. Iz njega so se dvigali v podobi križa grmi rož, ki so bili polni širokorazcvetlih cvetov, nekoliko že ožganih od vročega poletnega solnca. Ob vzglavju je stal črnopobarvan lesen križ, na katerem je visela podoba Jezusova, skovana iz medi. Pod podobo je bila pribita tablica, in na njej je bil v belih črkah preprosti napis:

Tu počiva
dobra žena in blaga mati
TEREZIJA ZALOKAR

Naj ji sveti večna luč!
Janez je pokleknil ob gomili in molil...

Ko je vstal, mu je bilo pri srcu, kakor da se je po dolgem, dolgem času zopet razgovarjal z ljubo mamico.

"Ali bi me bili veseli, mamica, da me vidite?" si misli Janez.

A okrog in okrog je vladal molk in mir... Samo tam po nizkem drevju ob ozidju so povzeli ptički in poletovali z večje na vojo, in z zvoniča so spreletavale v jasni zrak pisane postolke, iskajoč si plena.

Janez obide vse tri cerkve in pregleduje napise na grobnih spomenikih, da tako pozve, kdo je že vse umrl, odkar ga ni bilo tu.

Našel je med drugimi tudi grob starega očeta Mavriča...

Ko se je vrnil Janez domov, je bila vsa hiša na nogah. Pripravljali so se na poroko, ki se bo vršila popoldne.

Pa tudi po vsem mestu je bilo vse polno gibanja in življenja.

Metličani so se namreč pripravljali na slovesnost ustanovitve bralnega društva "Čitalnica". Ob cesti, ki drži na Hrvatsko, so postavljali visoke mlaže, ter jih zvezavali z dolgimi vencem, spletenimi iz smrečja. Pod zelenimi vršički so vihrale dolge zastave v narodnih in cesarskih barvah. Koncem mesta, kjer je bil določen kraj, da se vrši slovesni sprejem hrvatskih gostov, so postavljali slavalok. Kraj ceste so zasadili v jame štiri mlaže ter jih zvezavali z zelenjem obilnimi in prekritimi deskami. Pod njimi se je vil širok papirnat bel trak, ki je nosil v modrih in rdečih črkah na jedni, proti Hrvatskemu obrnjeni strani napis: "Dobro došli, mili bratje!" Na drugi, proti Metliki obrnjeni strani je bila čitani prislovica: "V slogi je spas!"

Postavljanje slavaloka je ravnal Stuparjev Janko. Bil je pri svojem delu glasen in odločen, da so delali ljudje z nekako resnostjo in živahnostjo vnemo, kakor da bi bil baš ta slavalok glavna

the great American philosopher, put it so pregnantly:

"He in whom the love of truth predominates will keep himself aloof from all meetings, and aloof. He will abstain from dogmatism, and recognize all opposite negations, between which, as walls, his being is swung. He submits to the inconvenience of suspense and imperfect opinion; but he is a candidate for truth... and respects the highest law of his being."

With this thought in mind: A vital and happy New Year to you all!

stvar pri slavnosti.

Gospod notar je dovolil Janku, da sme ostaviti pisarnico. Janko mu je razložil s pripravljenimi besedami živo potrebo njegove prisotnosti pri postavljanju slavaloka in vrh tega bo moral popoldne k poroki Franceta Zalokarja. Notar je uvidel, da bi bilo naravnost neodpustno, če bi moral ta dan Janko sedeti za pisarno mizo, zato je mu je dovolil dopust.

"Delajte, ljudje božji, da bo naša reč najlepša! Popoldne vam kupim deset litrov vina in vsakemu hleb belega kruha!"

Tako je izpodbujal Janko svoje delavce, in vino in kruh sta jih navduševala in jim množila in krepila moči.

"A kaj bo jutri, veste, kaj bo jutri, ko bomo šli popoldne tod proti mestnemu logu?" vpraša Janko.

"I, kaj bo? Kar bomo danes zaslužili, to bomo jutri zapili," mu odgovori eden izmed delavcev.

"Napili se bomo kot žabe," dostavi drugi.

A drugo so pričrtili napis na slavalok, je hotel Janko svojim ljudjem dokazati črno na belom, kaj bo jutri popoldne v mestnem logu. Iz žepa vzame nekaj nerabnega papirja ter prikljuje z njim na napisu: "V slogi je spas!" drugo črko, a nad s v besedi "spas" napravi kljuko.

Ljudje, ki so ga obstopili, čitajo: "V logi je spas!"

"No, zdaj vidite!" pravi Janko zadovoljen, ko je nastal splošni smeh, katerega je povzročil ta njegov imenitni dvopis...

Popoldne ob treh je bila poroka Francetova.

Vršila se je preprosto, vendar dostojno in — kolikor so dopuščale razmere — tudi slovesno.

V cerkev je krevsal tudi stari Zalokar, ki si ga je danes nadel že od ranega jutra, da si odpravi tresavico in pričara dobro voljo v pusto glavo, ki mu ni hotela kar nič več pošteno in redno misliti.

Predno je odšel v cerkev, je

bil ves zbežan. Nemirno se je pomikal iz kota v kot, kakor da nečesa išče.

France in Janez pristopita k njemu, in prvi ga vpraša: "Kaj pa iščete, oče?"

"I, suknje nimam, nedeljske suknje nimam, pa ne vem, kje hi je," tarna stari.

France in Janez se spogledata, in drugi reče očetu: "Za Boga, oče, saj imate suknjo že na sebi."

Oče se naglo potiplje po rokavih, po hrbtu, po prsih, se zasmehuje in pravi: "Glej ga spaka! Saj jo res imam, pa sem mislil, da je nimam!" Potem odide med svate.

A France reče Janezu: "Vi diš, tako-le je! Oče že vse pozablja in včasih govore tako čudno in zmedeno, da bi človek mislil: zmešalo se jim je! To je križ, Janez, velik križ!"

"Pa kaj, da so taki?" vpraša Janez, dasi se mu je zdelo, kaj je vzrok te očetove bolezn.

"Mislim, da jim je prevelika pijača zmedla možgane," odgovori France.

Med tem je okrašenje Metlike vrlo napredovalo.

Meščani so razobešali po hišah zastave in ovijali stene z zelenjem in cvetjem. Kar tekmovali so med seboj. Vsak je hotel, da bo njegova hiša najlepša. Tisti, ki so imeli kaj več drobiža pod palcom, so lahko obtili svoja domovanja kar najrazkošnejše, drugi pa, ki niso imeli novcev na izobilje, so si pomagali, kakor so vedeli in znali. Na metliča so prilepljali zastavice iz pisane papirja, ki jim je ostal od božičnih jaslje, in špranje pri oknih so mašili z brinjem in bezgom. Ta in oni je nabil na steno tudi manj ali bolj duhoviti napis, ki naj povzdiguje lepoto slavnostnega dneva.

Mestni župan, gospod Hes, ki mu je bilo mnogo do tega, da bi sprejela Metlika goste v najlepšem nakitju, je hodil samosvestno po ulicah, hvalil ali grajal, kakor je pač kdo zaslužil, dajal povelja, naganjal pometalce, ki so z brezovimi metlami čedili ceste, ter naročal četvorici mestnih redarjev, ki so bili oboroženi s starimi, nekam zarjavljenimi sabljami, naj neprestano pazijo na mir in red.

V primerni daljavi za županom so se pomikali gospodje uradniki, ki so danes nekoliko prej ostavili pisarnice ter so si takisto ogledovali Metliko, kako se ogrinja v svatovski oblačilo. Zlasti so jim bili všeč razni napisi, ki so se mestoma v čudnih

črkah ščeperili po belih stenah. Tu je bilo čitati: "Naprej za naša Slava!"

Tam: "Kranjski fantje, mi smo mi!"

Zopet drugod:

"Čitalnico smo ustanovili in ga bomo na vaše zdravje pili!"

Potem: "Pozdravljeni bodite tisočkrat!"

Slovenec in Hrvat sta brat in brat.

Nekje je bilo celo napisano: "Kol'kor kapljic, tol'ko let Bog nam daj na evet živeti!"

Gospod župan se je zdaj pa zdaj ustavil, zadovoljno pokimal z glavo, se obrnil k svojemu spremstvu ter mu zaklical z važnim poudarkom: "Kaj, gospoda! Metlika je le jedna! Ha?"

In zbornjo je odgovarjala gospoda: "Da, gospod župan! Samo jedna je na vsem širokem svetu!"

Najlepše je bila okrašena hiša kjer si je najela "Čitalnica" svoje prostore.

Stene so bile malo ne čez in čez obsežene z dolgimi zastavami, a ob zidu se je vil dolg, težak smrečji venec, iz katerega so v jednaki razdalji kapeli beli, modri in rdeči cvetovi, ki so jih umetno ustvarila metliška dekleta.

Predsednik "Čitalnice", vrlo narodni Tone Navratil, je hodil pred hišo gori in doli ter zadovoljno pogledoval zdaj ljudi na cesti, zdaj hišo in nje bogato lepoto. Ko se mu je približal župan z ostalo gospodo, jih je povabil predsednik Navratil, naj stopijo v gornje prostore, da si ogledajo to čarobno svetišče, "kjer se bodo navduševala srca za sveto

Vabimo naše cenjene prijatelje in znanca da nas

NOCOJ

posetijo. Vršila se bo prijetna **DOMAČA ZABAVA** in servirali bomo izvrstne domače klobase s kislim zeljem.

Igral bo Maks Želodec orkester.

ANGIE'S CAFE
6702 St. Clair Ave.
Angela Pečjak, lastnica

666 ustavi **PREHLADE** in **VROČICO**
Tekočina - tableti maxilo - nosne kapljice prvi dan glavobol v 30 minutah

NE ODLASAJTE!
Ako imate nadloge s prebavili, ako vas pogosto boli glava, ako se vam prebilo povzdičuje, ako čutite napetost, ste vsled slabe prebave razdražljivi, se vsled tega čutite utrujeni, vas prijemla pogosto omotica, ako vam zdrava pijača povzroča nadlogo v želodcu, ne odlasajte!
"TUM-AID" vam spravi želodec zopet v red. Zahtevajte v lekarni originalno sredstvo
"TUM-AID" in ne sprejmite nobenega nadomestka. Ako vaš lekarnar nima "TUM-AID" zahtevajte, da ga za vas takoj naroči.

MANDEL DRUG CO.
15702 Waterloo Road
AETNA PHARMACY
7527 Aetna Road
NATIONAL DRUG CO.
6038 St. Clair Ave.
KOMIN JOHN, JR.
6430 St. Clair Ave.
MATYAS DRUG CO.
6728 St. Clair Ave.
JOHN CASS DRUG
797 East 185th St.

Ludwig Gustinčič
6128 GLASS AVE.
Cenjenim gospodinjam se zahvaljujemo za naklonjenost naše mesenice v preteklem letu ter se enako lepo priporočamo tudi za bodoče.
Imamo polno zalogo vsakovrstnega doma prekajenega mesa, kot šunke, klobase in tudi sveže meso. Vsa mesenina je prvovrstna. Postrežba točna in vljudna, cene vedno zmerne.
Vsem našim odjemalcem in prijateljem želimo srečno in zadovoljno Novo leto!

PEVSKI ZBOR "JADRAN"
v spodnji dvorani Slov. Del. Doma, Waterloo Rd.
Igra Kristof godba. — Vstopnina 30c

PEVSKI ZBOR "SLOGA"
31. DECEMBRA, 1935, OB 7:30 ZVEČER
v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave.
Pripravljate svoje družine in prijatelje, da se skupno poslojimo od starega leta in v prijetni družbi pričakamo prihod Novega leta. Za ples igra dobra godba. Vstopnina 20c.

FRANK ZAKRAJSEK
Slovenski pogrebnik
1105 NORWOOD RD. **ENDICOTT 4735**

SILVESTROVO ZABAVO
ki jo priredi
PEVSKI ZBOR "SLOGA"
31. DECEMBRA, 1935, OB 7:30 ZVEČER
v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave.
Pripravljate svoje družine in prijatelje, da se skupno poslojimo od starega leta in v prijetni družbi pričakamo prihod Novega leta. Za ples igra dobra godba. Vstopnina 20c.

VSEM SLOVENCEM,
ki so prišli iz zaslužene Primorske, lepe Dolenjske, slikovite Notranjske ter nadvse krasne Gorenjske, voščiva prav veselo in srečno Novo leto!

MR. IN MRS. J. JANC
CIGARETE, CIGARE, SLASCICE IN SLADOLED
17002 GROVEWOOD AVENUE

AUTO BODY & REPAIR SERVICE
15326 Waterloo Road
Kenmore 3835
POLISHING — TOWING — SIMONIZING
Tu imate popolno poslugi pod eno streho ter v vaši lastni naselbini.
ODPRTO PODNEVI IN PONOCI
Clani Automobile Maintenance Association
Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklem letu ter voščimo vsem Slovincem in Hrvatom srečno in zadovoljno Novo leto!

Zahvala

Tem potom se želim zahvaliti vsem tistim, ki so darovali z mojo sestro Marijo Skodnik. Aucah na Primorskem, kateri je hiša zgorela. Darovali so po \$1.00 Mr. in Mrs. Frank Rutar, Mr. Frank Markič, Mrs. Nežka Česnik, Mr. Joe Vidič, Mr. in Mrs. Frank Stroj, Mr. in Mrs. Ludvik Stanič, Mr. in Mrs. Anton Laušček; po 50c. Mr. in Mrs. Romaldo Medvedšek, Mr. Jim Uršič, Mr. Pete Cerar, Mr. in Mrs. Frank Stroj Jr., Mrs. Frances Turk, Mrs. Ritya, Mr. Steve Skorjanc, Mr. in Mrs. Snajdarčič; po 35c. Mr. in Mrs. Anton Medvedšek; po 30c. Mr. in Mrs. Mike Dugar; po 25c. Mr. Frank Skufca in Mrs. Julia Medvedšek.

Hvala lepa vsem tistim, ki so darovali. V slučaju potrebe, ne bom pozabila na vas tudi jaz.

Frances Naumsek, članica društva "Hoosier Pals" št. 230

DR. L. A. STARCE
Pregled oči
Ure: 10-12, 2-4, 7-8
6411 St. Clair Ave.

Dobroidečo slaščičarno
nahajajočo se v slovenski naselbini se proda po nizki ceni. — Vpraša se na 6031 St. Clair Ave.

Čestitke!
Iskrene čestitke tem potom izrekam moji predragi mamici

Mariji Mačerol
827 E. 185 St.

ki danes praznuje svoj 38. letni rojstni dan, ter ji želim, da bi v sreči in zadovoljstvu dočakala še mnogo let!

Alma Mačerol hčerka

PEVSKI ZBOR "JADRAN"
v spodnji dvorani Slov. Del. Doma, Waterloo Rd.
Igra Kristof godba. — Vstopnina 30c

PEVSKI ZBOR "SLOGA"
31. DECEMBRA, 1935, OB 7:30 ZVEČER
v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave.
Pripravljate svoje družine in prijatelje, da se skupno poslojimo od starega leta in v prijetni družbi pričakamo prihod Novega leta. Za ples igra dobra godba. Vstopnina 20c.

FRANK ZAKRAJSEK
Slovenski pogrebnik
1105 NORWOOD RD. **ENDICOTT 4735**

SILVESTROVO ZABAVO
ki jo priredi
PEVSKI ZBOR "SLOGA"
31. DECEMBRA, 1935, OB 7:30 ZVEČER
v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave.
Pripravljate svoje družine in prijatelje, da se skupno poslojimo od starega leta in v prijetni družbi pričakamo prihod Novega leta. Za ples igra dobra godba. Vstopnina 20c.

VSEM SLOVENCEM,
ki so prišli iz zaslužene Primorske, lepe Dolenjske, slikovite Notranjske ter nadvse krasne Gorenjske, voščiva prav veselo in srečno Novo leto!

MR. IN MRS. J. JANC
CIGARETE, CIGARE, SLASCICE IN SLADOLED
17002 GROVEWOOD AVENUE

AUTO BODY & REPAIR SERVICE
15326 Waterloo Road
Kenmore 3835
POLISHING — TOWING — SIMONIZING
Tu imate popolno poslugi pod eno streho ter v vaši lastni naselbini.
ODPRTO PODNEVI IN PONOCI
Clani Automobile Maintenance Association
Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklem letu ter voščimo vsem Slovincem in Hrvatom srečno in zadovoljno Novo leto!

PEVSKI ZBOR "JADRAN"
v spodnji dvorani Slov. Del. Doma, Waterloo Rd.
Igra Kristof godba. — Vstopnina 30c

PEVSKI ZBOR "SLOGA"
31. DECEMBRA, 1935, OB 7:30 ZVEČER
v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave.
Pripravljate svoje družine in prijatelje, da se skupno poslojimo od starega leta in v prijetni družbi pričakamo prihod Novega leta. Za ples igra dobra godba. Vstopnina 20c.

VSEM SLOVENCEM,
ki so prišli iz zaslužene Primorske, lepe Dolenjske, slikovite Notranjske ter nadvse krasne Gorenjske, voščiva prav veselo in srečno Novo leto!

MR. IN MRS. J. JANC
CIGARETE, CIGARE, SLASCICE IN SLADOLED
17002 GROVEWOOD AVENUE

AUTO BODY & REPAIR SERVICE
15326 Waterloo Road
Kenmore 3835
POLISHING — TOWING — SIMONIZING
Tu imate popolno poslugi pod eno streho ter v vaši lastni naselbini.
ODPRTO PODNEVI IN PONOCI
Clani Automobile Maintenance Association
Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklem letu ter voščimo vsem Slovincem in Hrvatom srečno in zadovoljno Novo leto!

PEVSKI ZBOR "JADRAN"
v spodnji dvorani Slov. Del. Doma, Waterloo Rd.
Igra Kristof godba. — Vstopnina 30c

PEVSKI ZBOR "SLOGA"
31. DECEMBRA, 1935, OB 7:30 ZVEČER
v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave.
Pripravljate svoje družine in prijatelje, da se skupno poslojimo od starega leta in v prijetni družbi pričakamo prihod Novega leta. Za ples igra dobra godba. Vstopnina 20c.

VSEM SLOVENCEM,
ki so prišli iz zaslužene Primorske, lepe Dolenjske, slikovite Notranjske ter nadvse krasne Gorenjske, voščiva prav veselo in srečno Novo leto!

MR. IN MRS. J. JANC
CIGARETE, CIGARE, SLASCICE IN SLADOLED
17002 GROVEWOOD AVENUE

AUTO BODY & REPAIR SERVICE
15326 Waterloo Road
Kenmore 3835
POLISHING — TOWING — SIMONIZING
Tu imate popolno poslugi pod eno streho ter v vaši lastni naselbini.
ODPRTO PODNEVI IN PONOCI
Clani Automobile Maintenance Association
Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklem letu ter voščimo vsem Slovincem in Hrvatom srečno in zadovoljno Novo leto!

PEVSKI ZBOR "JADRAN"
v spodnji dvorani Slov. Del. Doma, Waterloo Rd.
Igra Kristof godba. — Vstopnina 30c

PEVSKI ZBOR "SLOGA"
31. DECEMBRA, 1935, OB 7:30 ZVEČER
v Knausovi dvorani, 6131 St. Clair Ave.
Pripravljate svoje družine in prijatelje, da se skupno poslojimo od starega leta in v prijetni družbi pričakamo prihod Novega leta. Za ples igra dobra godba. Vstopnina 20c.

VSEM SLOVENCEM,
ki so prišli iz zaslužene Primorske, lepe Dolenjske, slikovite Notranjske ter nadvse krasne Gorenjske, voščiva prav veselo in srečno Novo leto!

MR. IN MRS. J. JANC
CIGARETE, CIGARE, SLASCICE IN SLADOLED
17002 GROVEWOOD AVENUE

AUTO BODY & REPAIR SERVICE
15326 Waterloo Road
Kenmore 3835
POLISHING — TOWING — SIMONIZING
Tu imate popolno poslugi pod eno streho ter v vaši lastni naselbini.
ODPRTO PODNEVI IN PONOCI
Clani Automobile Maintenance Association
Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklem letu ter voščimo vsem Slovincem in Hrvatom srečno in zadovoljno Novo leto!

Plesno zabavo

na **SILVESTROV VEČER-NOCOJ**

priredi

